

J e g y z ő k ö n y v

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Ólmod és Peresznye valamint Német
Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testületeinek
2025. augusztus 27-én megtartott együttes nyílt nemzetiségi üléséről

Hozott horvátzsidányi nemzetiségi határozatok:

86	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	a 2025. évi költségvetés módosításáról
87	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról
88	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetéséről
89	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Gencsi Söprűn részvételről
90	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Tanévzáró ünnepen részvételről
91	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Lepnja-renovica fesztiválon részvételről
92	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Büki horvát napon részvételről
93	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	PET-NO fesztiválon részvételről
94	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Undi jubiláns tamburások köszöntéséről
95	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	2. Péruska misén és programon részvételről
96	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Ólmodi falunapon részvételről
97	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Mariazeleli zárandoklaton részvételről
98	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Helyi zárandoklat szervezéséről
99	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról
100	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről
101	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Horvátzsidányi falunap megszervezéséről
102	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Peresznyei búcsún részvételről
103	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Körmeneten részvételről
104	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Kiszsidányi Búcsúi szentmisén részvételről
105	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Grádistyei Horvát fesztiválon részvételről
106	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről
107	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Zviranjak Egyesület jubileumáról
108	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Péruska Mária kegyhely tetőszerkezet cseréjéről
109	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Híd háza felújításáról
110	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Iskola felújításáról
111	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Idősek Klubja felújításáról
112	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Brač szigeti nyelvi táborról
113	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Židanske Zvijezdice kópházi szerepléséről
114	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Židanske Zvijezdice veleimi szerepléséről
115	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Péruska tábor megszervezéséről

Hozott kisorsidányi nemzetiségi határozatok:

78	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	a 2025. évi költségvetés módosításáról
79	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról
80	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Családi napon részvételről
81	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	I. Peruška misén részvételről
82	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Péruska könyvbemutatón részvételről
83	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Forrás-rámolás és falunap megszervezéséről
84	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Fra Ivo Pavić előadásáról
85	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Kőszegfalvi falunapon részvételről
86	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Német zárándoklaton részvételről
87	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Vulkapordányi zárándoklatról
88	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Iskolások megvendégeléséről
89	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Óvodások vendégül látásáról
90	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Írottó Natúrparki projektben részvételről
91	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Gotteslob imakönyvekről
92	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Lepnja-renovica fesztiválon részvételről
93	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	2. Péruska misén és programon részvételről
94	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Ólmodi falunapon részvételről
95	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Mariazeffi zárándoklaton részvételről
96	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról
97	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről
98	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Horvátzsidányi falunap megszervezéséről
99	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Peruska tábor lakóinak megvendégeléséről
100	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Peresznyei búcsún részvételről
101	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Körmeneten részvételről
102	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Kiszsidiányi Búcsú szentmisén részvételről
103	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről
104	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Zviranjak Egyesület jubileumáról
105	/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat	Heimattreffenen részvételről

Hozott ólmodi nemzetiségi határozatok:

77	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	a 2025. évi költségvetés módosításáról
78	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról
79	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Lepnja-renovica fesztiválon részvételről
80	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Cserkészcsapat fogadásáról
81	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Büki horvát napon részvételről
82	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Undi jubiléns tamburások köszöntéséről
83	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	2. Péruska misén és programon részvételről

84	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Falunap megszervezéséről
85	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Mariazei zarándoklaton részvételtől
86	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról
87	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételtől
88	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Horvátzsidányi falunap megszervezéséről
89	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Peresznyei búcsún részvételtől
90	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Körmeneten részvételtől
91	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Kiszsidiányi Búcsú szentmisén részvételtől
92	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Grádityei Horvát fesztiválon részvételtől
93	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Peresznyei szüreti felvonuláson részvételtől
94	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Zviranjak Egyesület jubileumáról

Hozott peresznyei nemzetiségi határozatok:

97	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	a 2025. évi költségvetés módosításáról
98	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról
99	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Lepnja-renovica fesztivál megszervezéséről
100	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Büki horvát napon részvételtől
101	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Undi jubiléum tamburások köszöntéséről
102	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	2. Péruska misén és programon részvételtől
103	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Ólmodi falunapon részvételtől
104	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Mariazei zarándoklaton részvételtől
105	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról
106	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételtől
107	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Horvátzsidányi falunapon részvételtől
108	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Szent Egyed búcsú rendezvénysorozat megszervezéséről
109	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Búcsú templomdíszítésről
110	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Kiszsidiányi Búcsú szentmisén részvételtől
111	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Grádityei Horvát fesztiválon részvételtől
112	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Szüreti felvonulás megszervezéséről
113	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Platánfák vásárlásáról
114	/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:	Zviranjak Egyesület jubileumáról

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT HORVÁTZSIDÁNY
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÓLMOD
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT PERESZNYE
NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KISZSIDÁNY

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Ólmod és Peresznye valamint Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testületének 2025. augusztus 27-én 18.45 órai kezdettel megtartott együttes rendkívüli nyílt üléséről.

Az ülés helye: Horvátzsidány, Idősek Klubja

Jelen vannak: melléklet jelenléti ív szerint
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány részéről:
Steiner Mirjana elnök, Kovács Tamás elnök-helyettes, Csizmazia Gábor, Holler Vivien, Pántos András (5 fő)
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány részéről:
Horváth-Eső Ildikó elnök, Gyarmati Zsolt elnök-helyettes, Bánó Zoltán képviselő (3 fő)
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod részéről:
Hergovich Vince elnök, Fehér Zita elnök-helyettes, Gregorichné Hábetler Mária Magdolna képviselő (3 fő)

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye részéről:
Kelemen Edit elnök, Szentés Péter Pál elnök-helyettes, Grüll Ádám, Kornfeind József, Szinger Ádám képviselő (5 fő)

Fucinné Dorner Anikó jegyző

Napirend előtt:

Steiner Mirjana elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a horvátzsidányi 5 fős képviselő-testületből 5 fő, a kiszsidányi 3 fős képviselő-testületből 3 fő, az ólmodi 3 fős képviselő-testületből 3 fő, a peresznyei 5 fős képviselő-testületből 5 fő jelen van.

Megállapítja, hogy Horvátzsidány, Kiszsidány, Ólmod és Peresznye község Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületei határozatképesek, így az együttes nemzetiségi ülés is határozatképes, annak megtartásának nincs akadálya.

Javaslatára mind a négy nemzetiségi Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el.

N a p i r e n d:

1./ Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. évi költségvetésének módosítása

Előterjesztő: Steiner Mirjana elnök, Horváth-Eső Ildikó elnök, Hergovich Vince elnök, Kelemen Edit elnök

2./ Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadása

4/2025.

Előterjesztő: Steiner Mirjana elnök, Horváth-Eső Ildikó elnök, Hergovich Vince elnök,
Kelemen Edit elnök

3./ Időszerű feladatok

Előterjesztő: Steiner Mirjana elnök

1.Napirend: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. évi költségvetésének módosítása
Előterjesztő: Steiner Mirjana elnök, Horváth-Eső Ildikó elnök, Hergovich Vince elnök, Kelemen Edit elnök *(előterjesztés a jkv 1. sz. mellékletét képezi)*

Steiner Mirjana elnök, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosítását előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

86/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
a 2025. évi költségvetés módosításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete a következő határozatot hozza.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	5.756.590,- Ft
Módosított előirányzat	5.756.590,- Ft

A 2025. ÉVI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ELŐIRÁNYZATAI

Eredeti előirányzat	2.086.638,- Ft
Módosított előirányzat	2.086.638,- Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány költségvetési és finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 1. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete az 2025. évi költségvetési kiadásait az intézményi kiadásokkal halmozódás nélkül az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	7.843.228,- Ft
Módosított előirányzat	7.843.228,- Ft

A 2025. ÉVI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ELŐIRÁNYZATAI

4/2025.

Eredeti előirányzat	0 Ft
Módosított előirányzat	0 Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 1. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Steiner Mirjana elnök
Fucinné Dorner Anikó jegyző
Határidő: azonnal

Horváth-Eső Ildikó, Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány elnöke:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosítását előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

78/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:
2025. évi költségvetés módosításáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány képviselő-testülete a következő határozatot hozza:

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	2.881.580,- Ft
Módosított előirányzat	5.908.580,- Ft,

a 2025. évi finanszírozási bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	880.591,- Ft
Módosított előirányzat	880.591,- Ft

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány költségvetési bevételeit az 1. melléklet, finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 2. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	3.762.171,- Ft
Módosított előirányzat	6.789.171,- Ft,

4/2025.

a 2025. évi finanszírozási kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	0 E Ft
Módosított előirányzat	0 E Ft

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 3. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök
Fucinné Dorner Anikó jegyző
Határidő: azonnal

Hergovich Vince Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod elnöke:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosítását előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

77/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:
a 2025. évi költségvetés módosításáról

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete a következő határozatot hozza.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	2.717.230,- Ft
Módosított előirányzat	2.717.230,- Ft,

a 2025. évi finanszírozási bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	1.086.831,- Ft
Módosított előirányzat	1.086.831,- Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod költségvetési bevételeit az 1. melléklet, finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 2. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Ólmod Képviselő-testülete az 2025. évi költségvetési kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	3.804.061,- Ft
---------------------	----------------

4/2025.

Módosított előirányzat	3.804.061,- Ft,
------------------------	-----------------

az 2025. évi finanszírozási kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	0 E Ft
Módosított előirányzat	0 E Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 3. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Hergovich Vince elnök
Fucinné Dorner Anikó jegyző
Határidő: azonnal

Kelemen Edit, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye elnöke:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosítását előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

97/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:
a 2025. évi költségvetés módosításáról

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete a következő határozatot hozza.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	3.259.340,- Ft
Módosított előirányzat	7.509.340,- Ft

a 2025. évi finanszírozási bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	774.699,- Ft
Módosított előirányzat	774.699,- Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye költségvetési bevételeit az 1. melléklet, finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 2. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

4/2025.

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Peresznye Képviselő-testülete az 2025. évi költségvetési kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	4.034.039 ,- Ft
Módosított előirányzat	8.284.039 ,- Ft,

az 2025. évi finanszírozási kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	0 E Ft
Módosított előirányzat	0 E Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 3. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Kelemen Edit elnök
Fucinné Dorner Anikó jegyző
Határidő: azonnal

2.Napirend: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadása

Előterjesztő: Steiner Mirjana elnök, Horváth-Eső Ildikó elnök, Hergovich Vince elnök, Kelemen Edit elnök *(előterjesztés a jkv 2. sz. mellékletét képezi)*

Steiner Mirjana elnök:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

87/2025. (VIII.27.) sz. HNO határozat:
a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselőtestülete a 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá:

adatok forintban			
	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1. Bevételek			
- Működési célú saját bevételek:			
- Működési célú költségvetési támogatás:			
- Támogatás értékű működési bevételek:	3 759 340	3 759 340	2 692 400

4/2025.

- Felhalmozási célú támogatások:	0	0	29 025 000
- Működési bevételek:	3 000	3 000	2 475
- Felhalmozási célú átvett pénzeszközök:	1 994 250	1 994 250	1 994 250
- Pénzmaradvány:	2086638	2086638	2086638
Bevételek összesen:	7 843 228	7 843 228	35 800 763
2. Kiadások:			
- Személyi jellegű kiadások:	1 850 000	1 850 000	17 796
- Munkaadókat terhelő járulékok:	0	0	0
- Dologi kiadások:	2 977 107	2 870 632	1 344 560
- Egyéb működési célú kiadások:	100 000	200 000	100 000
- Felújítási kiadások:	2916121	2922596	2922596
Kiadások összesen:	7 843 228	7 843 228	4 384 952

Felelős: Steiner Mirjana elnök
Határidő: folyamatos

Horváth-Eső Ildikó elnök:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

79/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselőtestülete a 2025. évi költségvetésének I. félévi

végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá:

	adatok: Ft-ban		
	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1. Bevételek			
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 881 580	2 881 580	2 946 304
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		3 027 000	3 027 000
Közhatalmi bevételek			
Működési bevételek			838
Felhalmozási bevételek			
Működési célú átvett pénzeszközök			
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	880 591	880 591	880 591
Bevételek összesen:	3 762 171	6 789 171	6 854 733

2. Kiadások:

Személyi juttatások	1 645 371	609 193	351 917
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	46 800	46 800	23 400
Dologi kiadások	1 538 003	2 574 181	2 032 037
Ellátottak pénzbeli juttatásai			
Egyéb működési célú kiadások	285 000	285 000	0
Beruházások	246 997	3 273 997	791 697
Felújítások			
Egyéb felhalmozási célú kiadások			

Kiadások összesen: **3 762 171 6 789 171 3 199 051**

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: folyamatos

Hergovich Vince elnök:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

78/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:
a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselőtestülete a 2025. évi
Költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló
beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá:**

adatok forintban

Eredeti Módosított Teljesítés

1. Bevételek

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 715 730	2 715 730	1 649 352
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	2 527 000
Közhatalmi bevételek	0	0	
Működési bevételek	1 500	1 500	747
Felhalmozási bevételek	0	0	0
Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0

4/2025.

Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 086 831	1 086 831	1 086 831
	3 804		
Bevételek összesen:	061	3 804 061	5 263 930

2. Kiadások:

Személyi juttatások	1 960 000	1 960 000	460 755
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	31 200	31 200	15 600
Dologi kiadások	1 805 661	1 712 861	307 859
Ellátottak pénzbeli juttatásai			
Egyéb működési célú kiadások	7 200	100 000	100 000
Beruházások	0	0	0
Felújítások	0	0	0
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
	3 804		
Kiadások összesen:	061	3 804 061	884 214

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: folyamatos

Kelemen Edit elnök:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót előterjeszti a mellékelt javaslat szerint.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

98/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:
a 2025. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá

adatok forintban

Eredeti Módosított Teljesítés

1. Bevételek

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 259 340	3 259 340	2 192 400
---	-----------	-----------	-----------

Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		4 250 000	4 250 000
Közhatalmi bevételek			
Működési bevételek			5 686
Felhalmozási bevételek			
Működési célú átvett pénzeszközök			
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	774 699	774 699	774 699
Bevételek összesen:	4 034 039	8 284 039	7 222 785

2. Kiadások:

Személyi juttatások	1 400 000	1 400 000	132 537
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	2 634 039	2 534 039	880 804
Ellátottak pénzbeli juttatásai			
Egyéb működési célú kiadások		100 000	100 000
Beruházások		4 250 000	4 250 000
Felújítások			
Egyéb felhalmozási célú kiadások			
Kiadások összesen:	4 034 039	8 284 039	5 363 341

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: folyamatos

3./ Időszerű feladatok

Előterjesztő: Steiner Mirjana elnök

Steiner Mirjana elnök:

Ismerteti Horvátzsídány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde költségvetését, kéri a testület véleményét. *(előterjesztés a jkv 3. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

88/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:**Horvátzsídány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetéséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete a Horvátzsídány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetését megismerte, az abban foglaltakkal egyetért.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Nekünk volt június 25-én ülésünk, ahol a német nemzetiségi önkormányzat nem volt jelen, ezért vannak olyan határozatok, amelyeket mi már meghoztunk, de ők nem, szükséges ezekről határozniuk.

Horváth-Eső Ildikó elnök:

Május 31-én tartották meg a családi napot Peresznyén, ahol szokás szerint gyermek horgászverseny, ugráló vár és élő csocsó, horvát körtánc és hangszer bemutató, ping-pong verseny, kézműves foglalkozás, játékos feladatok, kemencében sült pizza várta az érkezőket. Nagyon jó hangulatú esemény volt. *(előterjesztés a jkv 4. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

80/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Családi napon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. május 31-én a horvát, hagyományos családi napon, Peresznyén.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 1. hétfőjén, 1-jén volt a hagyományoknak megfelelően a Peruška Maria emlékhelyen az I. zarándok szentmise, melyet a vadásztársaságok, a helyi vadászok szerveztek. Szokásosan rengeteg ember gyűlt össze, hogy hálát mondjon a zarándokhelyen.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

81/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

I. Peruška misén részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. június 1-jén, Horvátszidányban, a Peruška Maria emlékhelyen, zarándok szentmisén, melyet a vadásztársaságok, a helyi vadászok szerveztek.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 20-án pénteken volt a Horváth Zsuzsanna kántor szerkesztette Peruška História könyvbemutató a templomban. Magas színvonalon mutattuk be a könyvet, melyre a régióból sok érdeklődő érkezett. *(előterjesztés a jkv 5. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

82/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Péruska könyvbemutatón részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett június 20-án a Horváth Zsuzsanna szerkesztette Peruška História könyvbemutató a templomban. Magas színvonalon mutattuk be a könyvet, melyre a régióból sok érdeklődő érkezett.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 7-én szerveztük meg hagyományosan Kiszsidányban a falunapot és forrásrámolást a hagyományos pünkösdi programokkal, a Kőszegfalvi Nemzetiségi Kórusért Egyesület, a Vaskeresztesi táncsoport, a Sakk-matt zenekar részvételével. Szeretettel fogadta a szomszédos települések lakóit, az önkormányzatokat közös főzésre és megemlékezésre, köszöni az együttműködést a település lakosságával és a szomszédos települések részvételét is. *(előterjesztés a jkv 6. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

83/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Forrás-rámolás és falunap megszervezéséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete Forrás-rámolást szervezett 2025.június 07-én a német ajkú lakossággal a falu 800 éves fennállása megünneplésére. A falunappal egybekötött eseményen a lakosságot megvendégelte, melynek anyagi fedezetét vállalta. Köszöni a szomszédos horvát nemzetiségű települések részvételét valamint az együttműködést a települési önkormányzattal, a Kiszsidányi Tiszta Forrás Hagyományőrző, Természetvédő és Kulturális Egyesülettel, a Kőszegi Német Nemzetiségi Önkormányzattal, a Vaskeresztesi Német önkormányzattal és a Kőszegfalvi Nemzetiségi Kórusért Egyesülettel.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 12-én a templomban FRA IVO PAVIĆ, világhírű szónok és gyógyító pap tartott előadást, rózsafüzért, szentmisét, majd egyéni áldásban részesítette a résztvevőket. A magunkkal vitt olajat, sőt, vizet is megáldotta. Hatalmas élmény volt, bízunk benne, hogy még eljön majd hozzánk a horvát anyanyelvű plébános. *(előterjesztés a jkv 7. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

84/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Fra Ivo Pavić előadásáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. június 12-én a horvátzsidányi templomban FRA IVO PAVIĆ, világhírű szónok és gyógyító pap előadásán. Köszönjük a szervezést és a lehetőséget.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 14-én Kőszegfalvára hívtak meg minket Kőszegfalva alapításának napjára és falunapra. Köszönettel fogadtuk a meghívást, részt vettünk az eseményen.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

85/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Kőszegfalvi falunapon részvételtől

4/2025.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete június 14-én Kőszegfalvára kapott meghívást Kőszegfalva alapításának napjára és falunapra. Köszönettel fogadtuk a meghívást, részt vettünk az eseményen.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 15-én szintén a kőszegfalviakkal együtt indultunk Steiberg Dörflbe, német zarándoklatra.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

86/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Német zarándoklaton részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete június 15-én a kőszegfalviakkal együtt részt vett Steiberg Dörflbe, német zarándoklaton.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 21-én Vulkapordányba a Máriazelli vándor Szűzanyához, horvát zarándoklaton vettünk részt, az ólmodi autóbusszal.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

87/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Vulkapordányi zarándoklatról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete június 21-én Vulkapordányba a horvát zarándoklatra autóbust indítottunk, melynek anyagi fedezetét vállaltuk. A vándor Szűzanya jelenleg ott van még augusztusig, és minden évben a helyi környékbeli közösség elzarándokol oda, ahol a Máriazelli Szűz van.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Június 27-én táborzáró ebédre hívtuk meg a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskoláját a forráshoz, pizzát sütöttünk nekik, melynek anyagi fedezetét vállaltuk.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

88/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Iskolások megvendégeléséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete június 27-én táborzáró ebédre hívta meg a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskoláját a forráshoz,

4/2025.

pizzát sütöttünk nekik, megvendégeltük a falu lakosságával együtt, melynek anyagi fedezetét vállaltuk.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Július 2-án az óvodások jöttek el hozzánk, játszottak a forrás körül, itt töltötték a napot.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

89/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Óvodások vendégül látásáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete július 2-án fogadta a Forrásnál a Kőszeg Meseváros Óvoda és Bölcsőde Horvátzsidányi Tagóvodájának gyermekeit. Köszöni a látogatást.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

2025.07.19-én a határon átnyúló Írott-kő Natúrparki indentitástudat erősítése, az együttműködés új dimenziója projektnyitó rendezvényhez kapcsolódó túrán lelkes kis csapatunk képviselte falunkat. A közel 11 km-es távot gyönyörű környezetben, jó társaságban és hangulatban teljesítettük 2025.07.19-én. A másik csapat szállította a rendezvényre a kiszsidányi forrás vizet és készítette elő a bemutatkozást. *(előterjesztés a jkv 8. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

90/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Írott-kő Natúrparki projektben részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete július 19-én részt vett a határon átnyúló Írott-kő Natúrparki indentitástudat erősítése, az együttműködés új dimenziója projektnyitó rendezvényhez kapcsolódó túrán. A közel 11 km-es távot gyönyörű környezetben, jó társaságban és hangulatban teljesítettük 2025.07.19-én. A másik csapat szállította a rendezvényre a kiszsidányi forrás vizet és készítette elő a bemutatkozást.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

A Kőszegi Német Nemzetiségi Önkormányzat az ausztriai Kirchschlagi plébániáról kapott Gotteslob, német nyelvű imakönyvet, melyből 30-40 db-ot közösségünknek, a Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidánynak adtak, melyet nagyon köszönünk.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

91/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:
Gotteslob imakönyvekről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete 30-40 db Gotteslob, német nyelvű imakönyvet kapott a Kőszegi Német Nemzetiségi Önkormányzattól, akik az ausztriai Kirchschlagi plébániáról kapták, melyet nagyon köszönünk.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Steiner Mirjana elnök:

Június 8-án a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport kapott meghívást a Gencsi Söprű rendezvényre Gencsapátiba, ahol táncoltak, zsűri véleményezte a produkciókat, ahol kiemelték, hogy korukhoz képest, nagyon szépen táncolnak és érződik a szeretet áradása a színpadon. Nagy élmény volt, gratulálunk nekik.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

89/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:
Gencsi Söprűn részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett a Židanske Zvijezdice gyermekcsoporttal a Gencsi Söprű rendezvényen Gencsapátiban, ahol táncoltak, zsűri véleményezte a produkciókat, és kiemelték, hogy korukhoz képest, nagyon szépen táncolnak és érződik a szeretet áradása a színpadon. Nagy élmény volt, gratulálunk nekik.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Július 4-én a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport évzáró ünnepe volt, melyre meghívást kaptunk. Köszöni a részvételt és a meghívást. Gratulál, hogy ismét egy évet végigcsináltak, sok próbával, sok-sok szerepléssel. Gratulálunk a munkájukhoz!

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

90/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:
Tanévzáró ünnepen részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport tanévzáró rendezvényén a réten, a templomban, gratulálunk nekik, hogy ismét egy évet végigcsináltak, sok próbával, sok-sok szerepléssel.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

4/2025.

Határidő: azonnal

Augusztus 9-én szervezték meg a Lepnja-renovica fesztivál-Falunapot Peresznyén a peresznyei települési és nemzetiségi önkormányzatok közösen.

Mindannyian kint voltunk a főzőversenyen is és a színes programban is részt vettünk.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

99/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:

Lepnja-renovica fesztivál megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete megszervezte 2025. augusztus 9-én a Lepnja-renovica fesztivál-Falunapot Peresznyén, melynek anyagi fedezetét vállalta.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

91/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:

Lepnja-renovica fesztiválon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett, valamint a főzőversenyen is indult augusztus 9-én Peresznyén a Lepnja-renovica fesztiválon, melynek anyagi fedezetét vállalta.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

92/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

Lepnja-renovica fesztiválon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett, valamint a főzőversenyen is a „Kever-kavar” elnevezésű csapatával főz, augusztus 9-én Peresznyén a Lepnja-renovica fesztiválon, melynek anyagi fedezetét vállalta.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

79/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:

Lepnja-renovica fesztiválon részvételről

4/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett, valamint a főzőversenyen is indult augusztus 9-én Peresznyén a Lepnja-renovica fesztiválon, melynek anyagi fedezetét vállalta.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Hergovich Vince elnök:

Szily János cserkészcsapat érkezett július 21-től - 31-ig Szombathelyről a Mersich Házba. Tavaly is vendégül láttuk őket és biztosítottuk az udvaron a sátorozási lehetőséget.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

80/2025. (VIII.27.)sz. HNÖ határozat:

Cserkészcsapat fogadásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete fogadta a Szily János cserkészcsapatot 2025.07.21-től 07.31-ig Szombathelyről a Mersich Házba. Vendégül látjuk őket és biztosítjuk az udvaron a sátorozási lehetőséget.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Június 28-án, Bükön volt a hagyományos horvát nap, melyre idén a Židanske Zvijezdice gyermekcsoportot hívták meg szerepelni, de természetesen sokan részt vehettünk rajta.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

92/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Büki horvát napon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. június 28-án a büki horvát napon. Örül neki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport vendégszerepelt. Nagy sikert arattak ismételten gyönyörű énekeikkel, táncaikkal. Örül a sokéves együttműködésnek.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

81/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Büki horvát napon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett 2025. június 28-án a büki horvát napon. Örül neki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport vendégszerepelt. Nagy sikert arattak ismételten gyönyörű énekeikkel, táncaikkal. Örül a sokéves együttműködésnek.

4/2025.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

100/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Büki horvát napon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett 2025. június 28-án a büki horvát napon. Örül neki, hogy a peresznyei tagokkal is rendelkező Židanske Zvijezdice gyermekcsoport vendégszerepelt. Nagy sikert arattak ismételten gyönyörű énekeikkel, táncaikkal. Örül a sokéves együttműködésnek.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Steiner Mirjana elnök:

A PET-NO is ezen a szombaton volt, a büki program után a fiatalok készültek oda is és szép számmal részt vettek rajta.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

93/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

PET-NO fesztiválon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete örömet fejezi ki, hogy a horvátzsidányi fiatalok identitástudata ilyen erős, hogy 2025. június 28-án a PET-NO elnevezésű szentpéterfai rendezvényen is részt vettek.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Július 5-én lesz az undi tamburások jubileumi műsora, melyre meghívtak bennünket. Néhányan részt vettek rajta, a kapcsolattartás nagyon fontos településeink között.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

94/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Undi jubiláns tamburások köszöntéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete örömet fejezi ki és gratulál, hogy 2025. július 5-én az undi tamburások jubileumi műsort szerveztek, a kapcsolattartás nagyon fontos nemzetiségi településeink között.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

82/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Undi jubiléumok köszöntéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete örömet fejezi ki és gratulál, hogy 2025. július 5-én az undi tamburások jubileumi műsort szerveztek, a kapcsolattartás nagyon fontos nemzetiségi településeink között.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

101/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Undi jubiléumok köszöntéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete örömet fejezi ki és gratulál, hogy 2025. július 5-én az undi tamburások jubileumi műsort szerveztek, a kapcsolattartás nagyon fontos nemzetiségi településeink között.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Július 6-án volt a fegyveres erők zárándokmiséje a Péruska Mária kegyhelynél. Utána ebéd, pálinkakostoló, kulturális műsor, melyet a Čakavci Egyesület mutatott be. Szép számmal részt vettünk az eseményen, melyen estig tartó mulatozás, horvát éneklés, zene, tánc volt.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

95/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

2. Péruska misén és programon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete megszervezte 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjét a Péruska kápolnánál, mely után kultúrműsort szervez a helyi kultúrházba a horvátzsidányi Čakavci Egyesület bemutatásával. Szép számmal részt vettünk az eseményen, melyen estig tartó mulatozás, horvát éneklés, zene, tánc volt.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

83/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

2. Péruska misén és programon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjét a Péruska kápolnánál, mely után kultúrműsort szervez a helyi kultúrházba a horvátzsidányi Čakavci Egyesület bemutatásával. Szép számmal részt vettünk az eseményen, melyen estig tartó mulatozás, horvát éneklés, zene, tánc volt.

Felelős: Hergovich Vince elnök

4/2025.

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

102/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

2. Péruska misén és programon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjét a Péruska kápolnánál, mely után kultúrműsort szervez a helyi kultúrházba a horvátzsidányi Čakavci Egyesület bemutatásával. Szép számmal részt vettünk az eseményen, melyen estig tartó mulatozás, horvát éneklés, zene, tánc volt.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

93/2025. (VIII.27.)sz. NNÖ határozat:

2. Péruska misén és programon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjét a Péruska kápolnánál, mely után kultúrműsort szervez a helyi kultúrházba a horvátzsidányi Čakavci Egyesület bemutatásával. Szép számmal részt vettünk az eseményen, melyen estig tartó mulatozás, horvát éneklés, zene, tánc volt.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Hergovich Vince elnök:

Július 12-én Ólmodon volt falunap, melyre mindenkit szeretettel hívtunk és vártunk. Köszönjük, hogy szép számmal részt vettek rajta, megtiszteltek jelenlétükkel és együttműködésükkel.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

84/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Falunap megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete falunapot szervezett július 12-én a települési képviselő-testülettel együtt Ólmodon. Köszönjük, hogy szép számmal részt vettek rajta, megtiszteltek jelenlétükkel és együttműködésükkel.

A falunap anyagi fedezetét vállalta.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

4/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

96/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Ólmodi falunapon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszöni a meghívást és részt vett 2025. július 12-én az ólmodi falunapon.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

103/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Ólmodi falunapon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete köszöni a meghívást és részt vett 2025. július 12-én az ólmodi falunapon.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

94/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Ólmodi falunapon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete köszöni a meghívást és részt vett 2025. július 12-én az ólmodi falunapon.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Steiner Mirjana elnök:

A Mariazelli gyalogos zarándoklat augusztus 20-24. között zajlott le. Testületünkben is többen részt vettek. Idén volt a 41. horvát gyalogos zarándoklat, és az idei évben Horvátzsidány hozza haza a Vándor Szűzanya szobrát. Erre az alkalomra és az évben is sok programmal készülünk.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

97/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Mariazelli zarándoklaton részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett a Mariazelli gyalogos zarándoklaton augusztus 20-24. között. Idén volt a 41. horvát gyalogos zarándoklat, és az idei évben Horvátzsidány hozza haza a Vándor Szűzanya szobrát. Erre az alkalomra és az évben is sok programmal készülünk. 24-én a szentmisén, majd délután a litánián, a horvátzsidányi énekkar és csoportjainak tagjai, népviseleti ruhába öltözve, a Vulkaprodányi énekkarral felváltva énekelt tamburás és orgonás, horvát énekeket. Csodálatos a határon átvélő egyházi és civil együttműködés a horvát anyanyelvűek között.

4/2025.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

95/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Mariazelli zárandoklaton részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett a Mariazelli gyalogos zárandoklaton augusztus 20-24. között. Idén volt a 41. horvát gyalogos zárandoklat, és az idei évben Horvátzsidány hozza haza a Vándor Szűzanya szobrát. 24-én a szentmisén, majd délután a litánián, a horvátzsidányi énekkar és csoportjainak tagjai, népviseleti ruhába öltözve, a Vulkaprodányi énekkarral felváltva énekelt tamburás és orgonás, horvát énekeket. Csodálatos a határon átívelő egyházi és civil együttműködés a horvát anyanyelvűek között. Az elnök olvasta fel a német nyelvű imát.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

85/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Mariazelli zárandoklaton részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett a Mariazelli gyalogos zárandoklaton augusztus 20-24. között. Idén volt a 41. horvát gyalogos zárandoklat, és az idei évben Horvátzsidány hozza haza a Vándor Szűzanya szobrát. 24-én a szentmisén, majd délután a litánián, a horvátzsidányi énekkar és csoportjainak tagjai, népviseleti ruhába öltözve, a Vulkaprodányi énekkarral felváltva énekelt tamburás és orgonás, horvát énekeket. Csodálatos a határon átívelő egyházi és civil együttműködés a horvát anyanyelvűek között.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

104/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Mariazelli zárandoklaton részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett a Mariazelli gyalogos zárandoklaton augusztus 20-24. között. Idén volt a 41. horvát gyalogos zárandoklat, és az idei évben Horvátzsidány hozza haza a Vándor Szűzanya szobrát. 24-én a szentmisén, majd délután a litánián, a horvátzsidányi énekkar és csoportjainak tagjai, népviseleti ruhába öltözve, a Vulkaprodányi énekkarral felváltva énekelt tamburás és orgonás, horvát énekeket. Csodálatos a határon átívelő egyházi és civil együttműködés a horvát anyanyelvűek között.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

4/2025.

Augusztus 30-án helyi zárandoklatot szervezünk a Máriához a templomba, majd körmenetbe visszük körbe a falun, horvát nyelvű énekeket énekelve. Mindenkit szeretettel várunk, csatlakozzanak minél többen.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

98/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Helyi zárandoklat szervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete augusztus 30-án helyi zárandoklatot szervez a Vándor Szűzanya Máriához a templomba, majd körmenetbe visszük körbe a falun, horvát nyelvű énekeket énekelve. Mindenkit szeretettel várunk, csatlakozzanak minél többen.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Elkészült a havi beosztás is, hiszen horvát településeink és Kiszsidány sem tudná egyedül fogadni a Szűz Vándorszobrát, így elosztottuk, hogy hol, mikor látogatható majd a szobor.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

99/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Máracelli Vándor Szűzanya minél több településre eljuthasson az itt töltött egy éve alatt. Így a következő beosztással egyetért:

Szeptember: Horvátzsidány

Október: Horvátzsidány

November: Ólmod

December: Horvátzsidány

Január: Kőszeg

Február: Peresznye

Március: Horvátzsidány

Április: Und

Május: Horvátzsidány

Június: Horvátzsidány

Július: Peresznye

Augusztus: Horvátzsidány.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

96/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról

4/2025.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Máracelli Vándor Szűzanya minél több településre eljuthasson az itt töltött egy éve alatt. Így a következő beosztással egyetért:

Szeptember: Horvátzsidány

Október: Horvátzsidány

November: Ólmod

December: Horvátzsidány

Január: Kőszeg

Február: Peresznye

Március: Horvátzsidány

Április: Und

Május: Horvátzsidány

Június: Horvátzsidány

Július: Peresznye

Augusztus: Horvátzsidány.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

86/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Máracelli Vándor Szűzanya minél több településre eljuthasson az itt töltött egy éve alatt. Így a következő beosztással egyetért:

Szeptember: Horvátzsidány

Október: Horvátzsidány

November: Ólmod

December: Horvátzsidány

Január: Kőszeg

Február: Peresznye

Március: Horvátzsidány

Április: Und

Május: Horvátzsidány

Június: Horvátzsidány

Július: Peresznye

Augusztus: Horvátzsidány.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

105/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Vándor Szűzanya fogadásának beosztásáról

4/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Máracelli Vándor Szűzanya minél több településre eljuthasson az itt töltött egy éve alatt. Így a következő beosztással egyetért:

Szeptember: Horvátzsídány

Október: Horvátzsídány

November: Ólmod

December: Horvátzsídány

Január: Kőszeg

Február: Peresznye

Március: Horvátzsídány

Április: Und

Május: Horvátzsídány

Június: Horvátzsídány

Július: Peresznye

Augusztus: Horvátzsídány.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

A lovasok, lovászok szentmiséje a Peruška Maria zarándokhelyen 2025. szeptember 6-án lesz. A szervezők mindenkit szeretettel hívnak és várnak. Mindenkit biztatok a részvételre. A horvát, német és magyar nyelvű szentmise felemeli nemzetiségeink szívét az egyházi együttműködésben. */előterjesztés a jkv. 9.mellékletét képezi/*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

100/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz 2025. szeptember 6-án a Peruška Maria zarándokhelyen a lovasok, lovászok horvát, német és magyar nyelvű szentmiséjén együttműködve a helyi plébánossal és a Múltbarangoló civil szervezettel.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

87/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz 2025. szeptember 6-án a Peruška Maria zarándokhelyen a lovasok, lovászok horvát, német és magyar nyelvű szentmiséjén együttműködve a helyi plébánossal és a Múltbarangoló civil szervezettel.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

4/2025.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

97/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz 2025. szeptember 6-án a Peruška Maria zárandokhelyen a lovasok, lovászok horvát, német és magyar nyelvű szentmiséjén együttműködve a helyi plébánossal és a Múltbarangoló civil szervezettel.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

106/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz 2025. szeptember 6-án a Peruška Maria zárandokhelyen a lovasok, lovászok horvát, német és magyar nyelvű szentmiséjén együttműködve a horvátzsidányi plébánossal és a Múltbarangoló civil szervezettel.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

A horvátzsidányi falunap idén szeptember 19-20-21-én lesz. Szeretettel hívunk és várunk mindenkit főzni, a kulturális programokra és az esti bálba, valamint a püspök úr részvételével megtartott bérnálásán is, ahol megemlékezünk templomunk 150 éves évfordulójáról valamint településünk fennállásának 800 éves évfordulójáról is! */előterjesztés a jkv. 10.mellékletét képezi/*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

101/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Horvátzsidányi falunap megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete megszervezi a horvátzsidányi falunapot a települési önkormányzattal és a helyi önkéntes tűzoltó egyesülettel együttműködve idén, 2025. szeptember 19-21-én. Szeretettel hív és vár mindenkit főzni, a kulturális programokra, az esti bálba, valamint a püspök úr részvételével megtartott bérnálásán is, ahol megemlékezünk templomunk 150 éves évfordulójáról valamint településünk fennállásának 800 éves évfordulójáról is! A rendezvénysorozat anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

88/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Horvátzsidányi falunapon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vesz a horvátzsidányi falunapon 2025. szeptember 19-21-én, főz hagyományos ólmodi ételt, részt vesz a kulturális programokon és az esti bálban is.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

98/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Horvátzsidányi falunapon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz a horvátzsidányi falunapon 2025. szeptember 19-21-én, főz hagyományos kiszsidányi ételt, részt vesz a kulturális programokon és az esti bálban is.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

107/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Horvátzsidányi falunapon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz a horvátzsidányi falunapon 2025. szeptember 19-21-én, főz hagyományos peresznyei ételt, részt vesz a kulturális programokon és az esti bálban is.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horváth-Eső Ildikó elnök:

Augusztus 5-én a Péruska-tábor lakóit láttuk vendégül. A vidám gyereksereget gyümölcstálakkal, fagyival és frissítőkkel vártuk.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

99/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Peruska tábor lakóinak megvendégeléséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete augusztus 5-én a Péruska-tábor lakóit látta vendégül. A vidám gyereksereget és a falu lakosságát gyümölcstálakkal, jégkrémmel és frissítőkkel vártuk, melynek anyagi fedezetét vállaltuk, segítve a történelmi múltat megtartó nemzetiségi nyelv ápolását szolgáló tábor fennmaradását.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Kelemen Edit elnök:

A hagyományos peresznyei Szent Egyed búcsú köré szervezett ünnepi rendezvénysorozat 2025. augusztus 30. – szeptember 1. között tartjuk. Ennek keretében Horvát Est lesz a Tégláskert Vendéglőben. Közreműködik: Zviranjak Horvát Nemzetiségi Kórus, a Zsidányi Betyárok tamburazenekar, este pedig a helyi Karambolo zenekar lép fel.

Búcsúi szentmisét 31-én Henczel Szabolcs, 1-jén pedig Szalai Gábor ezüstmisés atya mond, melyen közreműködik a Zviranjak Egyesület Énekkara is.

A három napos rendezvényen az Egyház, a települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat együttműködik. /meghívó a jkv. 11. mellékletét képezi/

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

108/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Szent Egyed búcsú rendezvénysorozat megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete megszervezi 2025. augusztus 30. – szeptember 1. között rendezvényprogram keretében a peresznyei Szent Egyed búcsú ünnepét. Ennek keretében Horvát Est lesz a Tégláskert Vendéglőben. Közreműködik: Zviranjak Horvát Nemzetiségi Kórus, a Zsidányi Betyárok tamburazenekar, este pedig a helyi Karambolo zenekar lép fel.

Búcsúi szentmisét 31-én Henczel Szabolcs, 1-jén pedig Szalai Gábor ezüstmisés atya mond, melyen közreműködik a Zviranjak Egyesület Énekkara is.

A három napos rendezvényen az Egyház, a települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat együttműködik.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

A búcsúi templomdíszítést is vállaljuk.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

109/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Búcsúi templomdíszítésről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete megvásárolta a búcsú ünnepére a templom díszítéshez a virágokat az egyházi kapcsolataink erősítése és támogatása érdekében, melynek anyagi fedezetét, 50 000 forintot vállalta.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

102/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Peresznyei búcsún részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vesz a peresznyei Szent Egyed búcsú köré szervezett ünnepi rendezvénysorozaton, augusztus 30. – szeptember 1. között erősítve a települések közötti nemzetiségi és egyházi együttműködést.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

89/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Peresznyei búcsún részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vesz a peresznyei Szent Egyed búcsú köré szervezett ünnepi rendezvénysorozaton, augusztus 30. – szeptember 1. között, erősítve a települések közötti nemzetiségi és egyházi együttműködést.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

100/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Peresznyei búcsún részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz a peresznyei Szent Egyed búcsú köré szervezett ünnepi rendezvénysorozaton, augusztus 30. – szeptember 1. között, erősítve a települések közötti nemzetiségi és egyházi együttműködést.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Steiner Mirjana elnök:

Augusztus 30-án szentmise és körmenet lesz a Vándor Szűzanya részvételével, hogy a helyi közösség ünnepeljen először. */meghívó a jkv. 12. mellékletét képezi/*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

103/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Körmeneten részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vesz augusztus 30-án Horvátzsidányban a Vándor Szűzanya részvételével a szentmisén és az azt követő körmenetben, hogy a helyi közösség ünnepeljen először. Szeretettel hívja és várja többi település lakosságát is.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

101/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Körmeneten részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz augusztus 30-án Horvátzsidányban a Vándor Szűzanya részvételével a szentmisén és az azt követő körmenetben, a helyi közösség ünneplésével.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

4/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

90/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Körmeneten részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vesz augusztus 30-án Horvátzsidányban a Vándor Szűzanya részvételével a szentmisén és az azt követő körmenetben, a helyi közösség ünneplésével.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horváth-Eső Ildikó elnök:

A Kiszsidányi Búcsúi szentmise szeptember 14-én lesz. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk gyalogos zárandoklatra és a szentmisére.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

102/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Kiszsidányi Búcsúi szentmisén részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz szeptember 14-én a Kiszsidányi Búcsúi szentmisén. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk gyalogos zárandoklatra és a szentmisére.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

104/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Kiszsidányi Búcsúi szentmisén részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vesz szeptember 14-én a Kiszsidányi Búcsúi szentmisén.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

91/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Kiszsidányi Búcsúi szentmisén részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vesz szeptember 14-én a Kiszsidányi Búcsúi szentmisén.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

110/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Kiszsídányi Búcsúi szentmisén részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz szeptember 14-én a Kiszsídányi Búcsúi szentmisén.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Steiner Mirjana elnök:

Szeptember 20-án lesz Kimlén a Gradistyei Horvát fesztivál, melyet a DGHU szervez, melyre a horvát településeket hívják és várják. Tartsunk össze a régióban, tiszteljük meg egymást jelenlétünkkel.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

105/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Grádistyei Horvát fesztiválon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és lehetőségeihez mérten részt vesz szeptember 20-án Kimlén a Gradistyei Horvát fesztiválon, melyet a DGHU szervez.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

92/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Grádistyei Horvát fesztiválon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vesz szeptember 20-án lesz Kimlén a Gradistyei Horvát fesztiválon, melyet a DGHU szervez.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

111/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Grádistyei Horvát fesztiválon részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz szeptember 20-án lesz Kimlén a Gradistyei Horvát fesztiválon, melyet a DGHU szervez.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Kelemen Edit elnök:

Peresznyén Szüreti felvonulást szervezünk október 11-én. Szeretettel hívjuk és várjuk a szomszédos települések képviselőit és lakóit egy jó hangulatú felvonulásra.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

112/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Szüreti felvonulás megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete megszervezi Peresznyén a Szüreti felvonulást október 11-én. Szeretettel hívjuk és várjuk a szomszédos települések képviselőit és lakóit egy jó hangulatú felvonulásra, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

106/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz október 11-én Peresznyén a Szüreti felvonuláson.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

103/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz október 11-én Peresznyén a Szüreti felvonuláson.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

93/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vesz október 11-én Peresznyén a Szüreti felvonuláson.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Platánfákat vásároltunk a horvát házhoz. Kérem, határozzunk erről.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

113/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Platánfák vásárlásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete platánfákat vásárolt és ültet a Horvát Házhoz, melynek anyagi fedezetét vállaljuk.

4/2025.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

November 15-én a Zviranjak Egyesület 30 éves jubileumára készülünk. Segítünk az Egyesületnek a szervezésben, vendéglátásban, továbbá bármilyen anyagi és szellemi segítséget adunk, ha szükséges.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

114/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Zviranjak Egyesület jubileumáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz Peresznyén november 15-én a Zviranjak Egyesület 30 éves jubileumán. Segítünk az Egyesületnek a szervezésben, vendéglátásban, továbbá bármilyen anyagi és szellemi segítséget adunk, ha szükséges.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

107/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Zviranjak Egyesület jubileumáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadja a meghívást és részt vesz Peresznyén november 15-én a Zviranjak Egyesület 30 éves jubileumán.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

104/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:

Zviranjak Egyesület jubileumáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadja a meghívást és részt vesz Peresznyén november 15-én a Zviranjak Egyesület 30 éves jubileumán.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

94/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Zviranjak Egyesület jubileumáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete köszönettel fogadja a meghívást és részt vesz Peresznyén november 15-én a Zviranjak Egyesület 30 éves jubileumán.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Steiner Mirjana elnök:

A Péruska Mária kegyhelynél a kápolna tetőszerkezete felújításra került, melynek anyagi fedezetét vállaljuk.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

108/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Péruska Mária kegyhely tetőszerkezet cseréjéről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete a helyi horvát és német közösség hitéletében jelentős szerepet betöltő horvátzsidányi Péruska Mária kegyhely kápolnájának tetőszerkezet cseréjével egyetért, felhatalmazza az elnököt a vállalkozási szerződés aláírására. A szükséges anyagi fedezetet vállalja. Köszöni a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által, a projekthez nyújtott támogatást.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

A Híd-háza felújítására 5000 eurót kaptunk a Horvát Köztársaság Magyarországi Nagykövetségétől.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

109/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Híd háza felújításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a Híd-háza felújítására az 5000 euró támogatást, a Horvát Köztársaság Magyarországi Nagykövetségétől.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

A Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolájának energetikai korszerűsítése keretében a homlokzat szigetelés és nyílászárók cseréje valósult meg. Köszöni a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által, a projekthez nyújtott támogatást.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

110/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Iskola felújításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszöni a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által, a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolájának energetikai korszerűsítése keretében a homlokzat szigetelés és nyílászárók cseréje tárgyában nyújtott támogatást.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

4/2025.

Idősek Klubja energetikai felújítása projektben az épület gépészeti kivitelezését Önkormányzatunk vállalta.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

111/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Idősek Klubja felújításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszöni a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által, az Idősek Klubja energetikai felújítása energetikai korszerűsítése keretében nyújtott támogatást.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horváth-Eső Ildikó elnök:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány részt vett a Heimattreffenen 2025. május 31-én Kőszegen. Nemzetiségi Önkormányzatunk minden évben részt vesz az eseményen, idén is elmentünk, remek együttműködés ez a régióban, remek alkalom a találkozásra. *(előterjesztés a jkv 13. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

105/2025. (VIII.27.) sz. NNÖ határozat:
Heimattreffenen részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett a Heimattreffenen 2025. május 31-én Kőszegen. Nemzetiségi Önkormányzatunk minden évben részt vesz az eseményen, idén is elmentünk, remek együttműködés ez a régióban, remek alkalom a találkozásra.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Brač szigeten nyelvi tábor szerveztek, falunkból is többen részt vettek. Elmondásuk szerint sokat tanultak a táborban, újabb jó közösség alakult ki. *(előterjesztés a jkv 14. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

112/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Brač szigeti nyelvi táborról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete nagyon örül a kezdeményezésnek, hogy anyaországi környezetben, Brač szigeten nyelvi tábor szerveztek, amin falunkból is többen részt vettek. A fiatalok sokat tanultak a táborban, újabb jó közösség alakult ki.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

A Zvijezdice gyermekcsoport Kópházán és Velemben volt szerepelni. Nagy sikerrel vesznek részt előadásukkal a különböző rendezvényeken. Gratulálunk nekik! *(előterjesztés a jkv 15. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

113/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Židanske Zvijezdice Kópházi szerepléséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete gratulál és örömét fejezi ki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermek és ifjúsági tánc és tamburacsoport augusztus 30-án Kópházán a Pikniken vendégszerepelt.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

114/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Židanske Zvijezdice velemi szerepléséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete gratulál és örömét fejezi ki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermek és ifjúsági tánc és tamburacsoport augusztus 31-én Velemben az Asztalkő fesztiválon vendégszerepelt.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Július 28. és augusztus 3. között rendezték meg a helyi önkéntes fiatalok a 32. Péruska tábort a 10-16 éves korosztály számára a Péruska Mária kápolnánál. Kb. 20 fiatal dolgozott hónapokon át azért, hogy 45 gyermeknek 1 héten át különféle vallási, kulturális, horvát nyelvű, lelki, szellemi, mozgásos programokat szervezzenek. Nagyon köszönjük, hogy fent tartják a hagyományos tábort, idejüket belefektetve, gyermekeinknek lelki, erkölcsi jövőjét megalapozva. *(előterjesztés a jkv 16. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

115/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:
Péruska tábor megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete nagy köszönetét és háláját fejezi ki, hogy július 28. és augusztus 3. között rendezték meg a helyi önkéntes fiatalok a 32. Péruska tábort a 10-16 éves korosztály számára a Péruska Mária kápolnánál. Kb. 20 fiatal dolgozott hónapokon át azért, hogy 45 gyermeknek 1 héten át különféle vallási, kulturális, horvát nyelvű, lelki, szellemi, mozgásos programokat szervezzenek. Nagyon köszönjük, hogy fent tartják a hagyományos tábort, idejüket belefektetve, gyermekeinknek lelki, erkölcsi jövőjét megalapozva.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Július 28. és augusztus 3. között rendezték meg a helyi önkéntes fiatalok a 32. Péruska tábort a 10-16 éves korosztály számára a Péruska Mária kápolnánál. Kb. 20 fiatal dolgozott hónapokon át azért, hogy 45 gyermeknek 1 héten át különféle vallási, kulturális, horvát nyelvű, lelki, szellemi, mozgásos programokat szervezzenek. Nagyon köszönjük, hogy fent tartják a hagyományos tábort, idejüket belefektetve, gyermekeinknek lelki, erkölcsi jövőjét megalapozva. (előterjesztés a jkv 16. mellékletét képezi)

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

115/2025. (VIII.27.) sz. HNÖ határozat:

Péruska tábor megszervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete nagy köszönetét és háláját fejezi ki, hogy július 28. és augusztus 3. között rendezték meg a helyi önkéntes fiatalok a 32. Péruska tábort a 10-16 éves korosztály számára a Péruska Mária kápolnánál. Kb. 20 fiatal dolgozott hónapokon át azért, hogy 45 gyermeknek 1 héten át különféle vallási, kulturális, horvát nyelvű, lelki, szellemi, mozgásos programokat szervezzenek. Nagyon köszönjük, hogy fent tartják a hagyományos tábort, idejüket belefektetve, gyermekeinknek lelki, erkölcsi jövőjét megalapozva.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Más napirendi pont, kérdés és bejelentés nem volt, így az elnök az ülést 19.50 órakor bezárta.

Kelt, mint az első oldalon.



Steiner Mirjana
elnök



Hergovich Vince
elnök



Fucinné Dorner Anikó
jegyző



Horváth-Eső Ildikó
elnök



Kelemen Erika
elnök

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testületének

../2025. (.....) önkormányzati határozata a 2025. évi költségvetés módosításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete a következő határozatot hozza.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	5.756.590,- Ft
---------------------	----------------

Módosított előirányzat	5.756.590,- Ft
------------------------	----------------

A 2025. ÉVI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ELŐIRÁNYZATAI

Eredeti előirányzat	2.086.638,- Ft
---------------------	----------------

Módosított előirányzat	2.086.638,- Ft
------------------------	----------------

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány költségvetési és finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 1. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete az 2025. évi költségvetési kiadásait az intézményi kiadásokkal halmozódás nélkül az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	7.843.228,- Ft
---------------------	----------------

Módosított előirányzat	7.843.228,- Ft
------------------------	----------------

A 2025. ÉVI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ELŐIRÁNYZATAI

Eredeti előirányzat	0 Ft
---------------------	------

Módosított előirányzat	0 Ft
------------------------	------

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 1. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Steiner Mirjana

elnök

Fucinné Dorner Anikó

jegyző

01 - Időközi költségvetési ielentés az államháztartás önkormányzati			
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
2	3	4	5
16	Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	0	0
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 850 000	1 850 000
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 850 000	1 850 000
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 850 000	1 850 000
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	0	0
28	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	200 000	250 000
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	150 000	250 000
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	350 000	500 000
41	Bérleti és lízing díjak (>=42) (K333)	400 000	400 000
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 750 000	1 493 525
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	2 150 000	1 893 525
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	450 000	450 000
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	27 107	27 107
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	477 107	477 107
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 977 107	2 870 632
154	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	0	100 000
163	ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0
182	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=183+...+192) (K512)	100 000	100 000
194	Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	100 000	200 000
206	Ingatlanok felújítása (K71)	2 296 158	2 789 273
209	Felújítási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K74)	619 963	133 323
210	Felújítások (=206+...+209) (K7)	2 916 121	2 922 596
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	7 843 228	7 843 228

02 - Időközi költségvetési ielentés az államháztartás önkormányzati			
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
2	3	4	5
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 759 340	3 759 340
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	0	0
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 759 340	3 759 340
70	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	0
74	ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0
81	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	0
202	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	3 000	3 000
206	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	3 000	3 000
218	Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	3 000	3 000
269	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök (=270+...+280) (B75)	1 994 250	1 994 250
280	ebből: egyéb külföldiek (B75)	0	0
281	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (=256+...+259+269) (B7)	1 994 250	1 994 250
282	Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	5 756 590	5 756 590

04 - Időközi költségvetési ielentés az államháztartás önkormányzati			
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
2	3	4	5
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	2 086 638	2 086 638
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	2 086 638	2 086 638
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	2 086 638	2 086 638
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	2 086 638	2 086 638

01 - Időközi költségvetési ielentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - K1-K8.

#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
2	3	4	5	10
16	Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	0	0	0
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 850 000	1 850 000	17 796
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 850 000	1 850 000	17 796
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 850 000	1 850 000	17 796
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	0	0	0
28	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	200 000	250 000	211 367
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	150 000	250 000	174 070
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	350 000	500 000	385 437
41	Bérleti és lízing díjak (>=42) (K333)	400 000	400 000	0
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 750 000	1 493 525	742 247
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	2 150 000	1 893 525	742 247
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	450 000	450 000	199 626
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	27 107	27 107	17 250
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	477 107	477 107	216 876
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 977 107	2 870 632	1 344 560
154	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	0	100 000	100 000
163	ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0	100 000
182	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=183+...+192) (K512)	100 000	100 000	0
194	Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	100 000	200 000	100 000
206	Ingatlanok felújítása (K71)	2 296 158	2 789 273	2 789 273
209	Felújítási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K74)	619 963	133 323	133 323
210	Felújítások (=206+...+209) (K7)	2 916 121	2 922 596	2 922 596
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	7 843 228	7 843 228	4 384 952

02 - Időközi költségvetési ielentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - B1-B7.				
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
2	3	4	5	8
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 759 340	3 759 340	2 692 400
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	2 192 400
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	0	0	500 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 759 340	3 759 340	2 692 400
70	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	0	29 025 000
74	ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0	29 025 000
81	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	0	29 025 000
202	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	3 000	3 000	2 475
206	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	3 000	3 000	2 475
218	Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	3 000	3 000	2 475
269	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök (=270+...+280) (B75)	1 994 250	1 994 250	1 994 250
280	ebből: egyéb külföldiek (B75)	0	0	1 994 250
281	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (=256+...+259+269) (B7)	1 994 250	1 994 250	1 994 250
282	Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	5 756 590	5 756 590	33 714 125

04 - Időközi költségvetési ielentés az államháztartás önkormányzati				
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
2	3	4	5	8
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	2 086 638	2 086 638	2 086 638
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	2 086 638	2 086 638	2 086 638
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	2 086 638	2 086 638	2 086 638
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	2 086 638	2 086 638	2 086 638

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselőtestülete a 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá:			
	adatok forintban		
	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1. Bevételek			
- Működési célú saját bevételek:			
- Működési célú költségvetési támogatás:			
- Támogatás értékű működési bevételek:	3 759 340	3 759 340	2 692 400
- Felhalmozási célú ámogatások:	0	0	29 025 000
- Működési bevételek:	3 000	3 000	2 475
-Felhalmozási célú átvett pénzeszközök:	1 994 250	1 994 250	1 994 250
- Pénzmaradvány:	2086638	2086638	2086638
Bevételek összesen:	7 843 228	7 843 228	35 800 763
2. Kiadások:			
- Személyi jellegű kiadások:	1 850 000	1 850 000	17 796
- Munkaadókat terherő járulékok:	0	0	0
- Dologi kiadások:	2 977 107	2 870 632	1 344 560
- Egyéb működési célú kiadások:	100 000	200 000	100 000
- Felújítási kiadások:	2916121	2922596	2922596
Kiadások összesen:	7 843 228	7 843 228	4 384 952
Felelős: Steiner Mirjana elnök			
Határidő: folyamatos			

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testületének
..../2025. (.....) sz. NNÖ határozata a 2025. évi költségvetés módosításáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány képviselő-testülete a következő határozatot hozza:

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat 2.881.580,- Ft

Módosított előirányzat 5.908.580,- Ft,

a 2025. évi finanszírozási bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat 880.591,- Ft

Módosított előirányzat 880.591,- Ft

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány költségvetési bevételeit az 1. melléklet, finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 2. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat 3.762.171,- Ft

Módosított előirányzat 6.789.171,- Ft,

a 2025. évi finanszírozási kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat 0 E Ft

Módosított előirányzat 0 E Ft

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 3. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Fucinné Dorner Anikó jegyző

Határidő: folyamatos

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány 2025. I. félév		Költségvetési bevételek
		1.sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 881 580	2 881 580
ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0
ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	0	0
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 881 580	2 881 580
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	3 027 000
ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	3 027 000
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellelű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	0	0
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	0	0
Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	0	0
Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	2 881 580	5 908 580

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány 2025. I. félév		Finanszírozási bevételek
		2. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	880 591	880 591
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	880 591	880 591
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	880 591	880 591
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	880 591	880 591

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány 2025. I. félév		Költségvetési kiadások
		3. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	360 000	360 000
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 285 371	249 193
Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 645 371	609 193
Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 645 371	609 193
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	46 800	46 800
ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	0	0
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	60 000	60 000
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	253 003	253 003
Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	313 003	313 003
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások (K334)	40 000	40 000
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	40 000	40 000
Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	800 000	1 836 178
Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	880 000	1 916 178
Kiküldetések kiadásai (K341)	30 000	30 000
Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=50+51) (K34)	30 000	30 000
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	300 000	300 000
Egyéb dologi kiadások (K355)	15 000	15 000
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	315 000	315 000
Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	1 538 003	2 574 181
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	70 000	70 000
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=183+...+192) (K512)	215 000	215 000
Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	285 000	285 000
Ingatlanok beszerzése, létesítése (>=197) (K62)	0	2 383 465
Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (K63)	194 486	194 486
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	52 511	696 046
Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204) (K6)	246 997	3 273 997
Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	3 762 171	6 789 171

HATÁROZATI JAVASLAT			
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány			
.../2025. (.....) számú határozata			
A Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselőtestülete a 2025. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá:			
adatok: Ft-ban			
	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1. Bevételek			
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 881 580	2 881 580	2 946 304
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		3 027 000	3 027 000
Közhatalmi bevételek			
Működési bevételek			838
Felhalmozási bevételek			
Működési célú átvett pénzeszközök			
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	880 591	880 591	880 591
Bevételek összesen:	3 762 171	6 789 171	6 854 733
2. Kiadások:			
Személyi juttatások	1 645 371	609 193	351 917
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	46 800	46 800	23 400
Dologi kiadások	1 538 003	2 574 181	2 032 037
Ellátottak pénzbeli juttatásai			
Egyéb működési célú kiadások	285 000	285 000	0
Beruházások	246 997	3 273 997	791 697
Felújítások			
Egyéb felhalmozási célú kiadások			
Kiadások összesen:	3 762 171	6 789 171	3 199 051
Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök			
Határidő: folyamatos			

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány 2025. I. félév		Költségvetési bevételek	
			1. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 881 580	2 881 580	2 946 304
ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	2 146 304
ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	0	0	800 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 881 580	2 881 580	2 946 304
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	3 027 000	3 027 000
ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0	3 027 000
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	3 027 000	3 027 000
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	0	0	838
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	0	0	838
Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	0	0	838
Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	2 881 580	5 908 580	5 974 142

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány 2025. I. félév		Finanszírozási bevételek	
			2. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	880 591	880 591	880 591
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	880 591	880 591	880 591
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	880 591	880 591	880 591
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	880 591	880 591	880 591

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány 2025. I. félév		Költségvetési kiadások	
			3. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	360 000	360 000	180 000
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 285 371	249 193	171 917
Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 645 371	609 193	351 917
Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 645 371	609 193	351 917
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	46 800	46 800	23 400
ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	0	0	23 400
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	60 000	60 000	25 000
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	253 003	253 003	127 148
Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	313 003	313 003	152 148
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások (K334)	40 000	40 000	0
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	40 000	40 000	0
Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	800 000	1 836 178	1 793 530
Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	880 000	1 916 178	1 793 530
Kiküldetések kiadásai (K341)	30 000	30 000	0
Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=50+51) (K34)	30 000	30 000	0
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	300 000	300 000	72 409
Egyéb dologi kiadások (K355)	15 000	15 000	13 950
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	315 000	315 000	86 359
Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	1 538 003	2 574 181	2 032 037
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	70 000	70 000	0
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=183+...+192) (K512)	215 000	215 000	0
Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	285 000	285 000	0
Ingatlanok beszerzése, létesítése (>=197) (K62)	0	2 383 465	428 898
Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (K63)	194 486	194 486	194 486
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	52 511	696 046	168 313
Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204) (K6)	246 997	3 273 997	791 697
Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	3 762 171	6 789 171	3 199 051

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testületének
../2025. (.....) önkormányzati határozata a 2025. évi költségvetés módosításáról**

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete a következő határozatot hozza.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	2.717.230,- Ft
Módosított előirányzat	2.717.230,- Ft,

a 2025. évi finanszírozási bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	1.086.831,- Ft
Módosított előirányzat	1.086.831,- Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod költségvetési bevételeit az 1. melléklet, finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 2. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Ólmod Képviselő-testülete az 2025. évi költségvetési kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	3.804.061,- Ft
Módosított előirányzat	3.804.061,- Ft,

az 2025. évi finanszírozási kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	0 E Ft
Módosított előirányzat	0 E Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 3. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Hergovich Vince elnök
Fucinné Dorner Anikó jegyző

Határidő: folyamatos

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod 2025. I. félév Költségvetési bevételek		
		1. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 715 730	2 715 730
ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 715 730	2 715 730
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	0
ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	0
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	1 500	1 500
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	1 500	1 500
Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	1 500	1 500
Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	2 717 230	2 717 230

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod 2025. I. félév Finanszírozási bevételek		
		2. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	1 086 831	1 086 831
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	1 086 831	1 086 831
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	1 086 831	1 086 831
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	1 086 831	1 086 831

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod 2025. I. félév Költségvetési kiadások

		3. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	360 000	360 000
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 600 000	1 600 000
Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 960 000	1 960 000
Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 960 000	1 960 000
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	31 200	31 200
ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	0	0
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	110 000	188 724
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	350 000	350 000
Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	460 000	538 724
Bérleti és lízing díjak (>=42) (K333)	100 000	100 000
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	40 000	40 000
Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	955 661	784 137
Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 095 661	924 137
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	200 000	200 000
Egyéb dologi kiadások (K355)	50 000	50 000
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	250 000	250 000
Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	1 805 661	1 712 861
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	7 200	100 000
ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0
Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	7 200	100 000
Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	3 804 061	3 804 061

HATÁROZATI JAVASLAT			
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod			
.../2025. (.....) számú határozata			
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselőtestülete a 2025. évi			
Költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló			
beszámolót az alábbiak szerint hagyja jóvá:			
adatok forintban			
	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1. Bevételek			
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 715 730	2 715 730	1 649 352
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	2 527 000
Közhatalmi bevételek	0	0	
Működési bevételek	1 500	1 500	747
Felhalmozási bevételek	0	0	0
Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 086 831	1 086 831	1 086 831
Bevételek összesen:	3 804 061	3 804 061	5 263 930
2. Kiadások:			
Személyi juttatások	1 960 000	1 960 000	460 755
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	31 200	31 200	15 600
Dologi kiadások	1 805 661	1 712 861	307 859
Ellátottak pénzbeli juttatásai			
Egyéb működési célú kiadások	7 200	100 000	100 000
Beruházások	0	0	0
Felújítások	0	0	0
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
Kiadások összesen:	3 804 061	3 804 061	884 214
Felelős: Hergovich Vince elnök			
Határidő: folyamatos			

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod 2025. I. félév Költségvetési bevételek			
			1. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 715 730	2 715 730	1 649 352
ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	1 649 352
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 715 730	2 715 730	1 649 352
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	0	2 527 000
ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0	2 527 000
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	0	2 527 000
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	1 500	1 500	747
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	1 500	1 500	747
Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	1 500	1 500	747
Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	2 717 230	2 717 230	4 177 099

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod 2025. I. félév Finanszírozási bevételek			
			2. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	1 086 831	1 086 831	1 086 831
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	1 086 831	1 086 831	1 086 831
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	1 086 831	1 086 831	1 086 831
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	1 086 831	1 086 831	1 086 831

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod 2025. I. félév		Költségvetési kiadások	
			3. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	360 000	360 000	180 000
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 600 000	1 600 000	280 755
Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 960 000	1 960 000	460 755
Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 960 000	1 960 000	460 755
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	31 200	31 200	15 600
ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	0	0	15 600
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	110 000	188 724	188 724
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	350 000	350 000	23 555
Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	460 000	538 724	212 279
Bérleti és lízing díjak (>=42) (K333)	100 000	100 000	0
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	40 000	40 000	0
Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	955 661	784 137	40 340
Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 095 661	924 137	40 340
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	200 000	200 000	39 490
Egyéb dologi kiadások (K355)	50 000	50 000	15 750
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	250 000	250 000	55 240
Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	1 805 661	1 712 861	307 859
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	7 200	100 000	100 000
ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0	100 000
Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	7 200	100 000	100 000
Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	3 804 061	3 804 061	884 214

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testületének
../2025. (.....) önkormányzati határozata a 2025. évi költségvetés módosításáról**

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete a következő határozatot hozza.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEINEK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetési bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	3.259.340,- Ft
Módosított előirányzat	7.509.340,- Ft

a 2025. évi finanszírozási bevételeit az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	774.699,- Ft
Módosított előirányzat	774.699,- Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye költségvetési bevételeit az 1. melléklet, finanszírozási bevételeit közgazdasági tagolásban a 2. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS KIADÁSAINAK ELŐIRÁNYZATAI

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Peresznye Képviselő-testülete az 2025. évi költségvetési kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	4.034.039,- Ft
Módosított előirányzat	8.284.039,- Ft,

az 2025. évi finanszírozási kiadásait az alábbiak szerint határozza meg:

Eredeti előirányzat	0 E Ft
Módosított előirányzat	0 E Ft

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye költségvetési kiadásait közgazdasági tagolásban a 3. melléklet szerinti bontásban állapítja meg.

Felelős: Kelemen Edit elnök
Fucinné Dorner Anikó jegyző

Határidő: folyamatos

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév		Költségvetési bevételek
		1. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 259 340	3 259 340
ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 259 340	3 259 340
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	4 250 000
ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0
ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B25)	0	0
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	4 250 000
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek ($\geq 203+204+205$) (B4082)	0	0
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	0	0
Egyéb működési bevételek ($\geq 216+217$) (B411)	0	0
Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	0	0
Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	3 259 340	7 509 340

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév		Finanszírozási bevételek
		2. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	774 699	774 699
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	774 699	774 699
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	774 699	774 699
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	774 699	774 699

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév		Finanszírozási bevételek
		2. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	774 699	774 699
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	774 699	774 699
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	774 699	774 699
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	774 699	774 699

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév		Költségvetési kiadások
		3. sz. melléklet
		Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 400 000	1 400 000
Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 400 000	1 400 000
Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 400 000	1 400 000
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	20 000	77 314
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	500 000	500 000
Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	520 000	577 314
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások (K334)	50 000	50 000
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	40 000	40 000
Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 594 315	1 437 001
Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 684 315	1 527 001
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	400 000	400 000
Egyéb dologi kiadások (K355)	29 724	29 724
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	429 724	429 724
Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 634 039	2 534 039
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	0	100 000
ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0
Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	0	100 000
Ingatlanok beszerzése, létesítése (>=197) (K62)	0	3 346 457
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	0	903 543
Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204) (K6)	0	4 250 000
Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	4 034 039	8 284 039

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév		Költségvetési bevételek	
			1. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 259 340	3 259 340	2 192 400
ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	2 192 400
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 259 340	3 259 340	2 192 400
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=71+...+80) (B25)	0	4 250 000	4 250 000
ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B25)	0	0	3 227 000
ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B25)	0	0	1 023 000
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=46+47+48+59+70) (B2)	0	4 250 000	4 250 000
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)	0	0	1
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	0	0	1
Egyéb működési bevételek (>=216+217) (B411)	0	0	5 685
Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	0	0	5 686
Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	3 259 340	7 509 340	6 448 086

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév		Finanszírozási bevételek	
			2. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	774 699	774 699	774 699
Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	774 699	774 699	774 699
Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)	774 699	774 699	774 699
Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	774 699	774 699	774 699

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye 2025. I. félév Költségvetési kiadások			
			3. sz. melléklet
			Adatok forintban
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	1 400 000	1 400 000	132 537
Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	1 400 000	1 400 000	132 537
Személyi juttatások (=15+19) (K1)	1 400 000	1 400 000	132 537
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	20 000	77 314	77 314
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	500 000	500 000	454 351
Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	520 000	577 314	531 665
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások (K334)	50 000	50 000	0
Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	40 000	40 000	0
Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 594 315	1 437 001	160 099
Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 684 315	1 527 001	160 099
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	400 000	400 000	177 040
Egyéb dologi kiadások (K355)	29 724	29 724	12 000
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	429 724	429 724	189 040
Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 634 039	2 534 039	880 804
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=155+...+164) (K506)	0	100 000	100 000
ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0	100 000
Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	0	100 000	100 000
Ingatlanok beszerzése, létesítése (>=197) (K62)	0	3 346 457	3 346 457
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	0	903 543	903 543
Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204) (K6)	0	4 250 000	4 250 000
Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	4 034 039	8 284 039	5 363 341

3. melléklet

Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testület!

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 84.§ (9) bekezdése szerint:

9) A települési önkormányzat, az állami fenntartó a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti nemzetiségi köznevelési intézmény

a) létesítésével, megszüntetésével, átszervezésével, nevének megállapításával,

b) költségvetésének meghatározásával és módosításával,

c) igazgatójának megbízásával, megbízásának visszavonásával

összefüggő döntéséhez, véleményéhez beszerzi az érintett települési nemzetiségi önkormányzat, térségi feladatot ellátó intézmény esetében a területi nemzetiségi önkormányzat, országos feladatot ellátó köznevelési intézmény esetében az országos nemzetiségi önkormányzat egyetértését. Többcélú köznevelési intézményben, valamint ha a nevelési-oktatási intézménynek több tagintézménye, több intézményegysége van, akkor több tagintézmény esetén tagintézményenként, több intézményegység esetén intézményegységenként kell vizsgálni azt, hogy szerepel-e a nemzetiségi nevelés-oktatás az alapító okiratban vagy a szakmai alapidokumentumban, továbbá azt, hogy a tagintézmény, intézményegység a nemzetiségi nevelési-oktatási feladatot ténylegesen ellátja-e, továbbá a nemzetiségi nevelésben, oktatásban résztvevő gyermekek, tanulók arányát. Ha a tagintézményben vagy intézményegységben folyó nevelés-oktatás megfelel e feltételeknek, akkor az érintett nemzetiségi önkormányzatot az adott tagintézményre, intézményegységre vonatkozóan az a)–c) pontban felsorolt döntések meghozatala során egyetértési jog illeti meg. Érintett települési nemzetiségi önkormányzat hiányában az érintett területi, ennek hiányában az országos nemzetiségi önkormányzat, ennek hiányában az adott nemzetiség helyi egyesületeinek véleményét kell kikérni.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 27.§-a alapján:

27. § Ha jogszabály a nemzetiségi önkormányzat részére valamely döntés meghozatalánál **a közneveléssel kapcsolatos ügyben véleményezési vagy egyetértési jogot biztosít**, a nyilatkozat megtételére – jogszabály eltérő rendelkezésének hiányában – harminc nap áll rendelkezésre. A határidő – bármely fél másik félhez intézett nyilatkozata alapján – egy alkalommal további tizenöt nappal meghosszabbodik. A határidő jogvesztő. Ha a nemzetiségi önkormányzat a nyitva álló határidőben nem nyilatkozik, a másik fél az egyetértési nyilatkozat pótlása iránt közigazgatási pert indíthat. A perköltséget a felperes viseli.*

Horvátzsidányban 2025. szeptember 1-től új intézmény alakul: Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde 9733 Horvátzsidány, Csepregi utca 6.

Telephelyei:

- Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde Peresznyei Telephelye 9734 Peresznye, Hunyadi utca 1.
- Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde Tücsök Bölcsődéje 9733 Horvátzsidány, Váci Mihály utca 15.

A következőkben az új intézmény költségvetését szeretném ismertetni, mellyel kapcsolatban egyetértési jogunk van. Az intézmény fenntartója Horvátzsidány Község Önkormányzata lesz, az intézményi költségvetés Horvátzsidány Község Önkormányzata költségvetésének részét képezi.

Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde költségvetésére vonatkozó törvényi rendelkezések:

A Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde költségvetésének tervezése során az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint a végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) számú kormányrendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján kell eljárni.

Az Ávr. 24.§ (2) bekezdése szerint az önkormányzati hivatal bevételi és kiadási előirányzatai között a Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde nevében végzett tevékenységekkel kapcsolatos költségvetési bevételeket és költségvetési kiadásokat kell megtervezni.

A feladatfinanszírozás rendszerében az állam a Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde feladatainak ellátását is támogatja.

Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (továbbiakban: Kvtv.) 2. számú melléklete alapján a központi költségvetés támogatást biztosít a Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde működési kiadásaihoz.

Kiadások

Személyi juttatások és járulékok

A Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde költségvetési kiadásainak meghatározó részét a személyi juttatások, illetve a járulékok képezik. A pedagógusok új életpályájáról szóló, 2023. évi LII tv. (Púétv.) rendelkezik a köznevelési foglalkoztatottak jogviszonyáról.

A közalkalmazottak jogállásáról szóló, 1992. évi XXXIII. tv. (Kjt.) rendelkezik a közalkalmazottak jogállásáról.

A Púétv.-ben és a Kjt. tv.-ben meghatározott illetményrendszerre vonatkozó szabályok határozzák meg a havi illetmények összegét.

A Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde horvátzsidányi óvodájában 2 fő óvónő, 1 fő dajka és 1 fő 1 hónapra megbízási díjjal, a peresznyei telephelyen 2 fő óvónő és 1 fő dajka, Tücsök bölcsődében 2 fő kisgyermek-nevelő és 2 fő dajka szerepel a személyi juttatások tervezésében.

Dologi kiadások

A költségvetés kiadási oldala tartalmazza a feladatellátáshoz szükséges dologi kiadásokat is: közüzemi díjak, szolgáltatási kiadások, különféle egyéb dologi kiadások.

Beruházások:

A horvátzsidányi óvodában ágyak beszerzése és konyhai eszközök vásárlása szükséges a megfelelő színvonalú feladat ellátásához.

A peresznyei telephelyen informatikai eszközök és egyéb tárgyi eszközök beszerzése válik szükségessé.

A Tücsök bölcsődében kisértékű tárgyi eszköz beszerzését tartalmazza a költségvetés.

2025. évi bevételek:

Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 2. számú mellékletének, 1.2.1. pontja az óvodaműködtetési támogatást, 1.2.2. pontja az óvodában foglalkoztatott pedagógusok átlagbér alapú támogatását, 1.2.3. kiegészítő támogatás a pedagógusok és a pedagógus szakképzettséggel rendelkező segítők minősítéséből adódó többletkiadást, 1.2.4. nemzetiségi pótlék, 1.2.5. az óvodában foglalkoztatott pedagógusok nevelőmunkáját közvetlenül segítők átlagbér alapú támogatását, 1.3.3. Bölcsőde, mini bölcsőde támogatását, 1.3.3.1. bölcsődei bértámogatást, 1.3.3.2. Bölcsődei üzemeltetési támogatást tartalmazza.

A 2025. évi költségvetési évben a Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde

- a) bevételi főösszege: 34.393.447 forint, melyből:
 - aa) állami támogatás: 34.393.447 Ft,
- b) kiadási főösszege: 34.393.447 forint, melyből:
 - ba) személyi kiadások: 21.578.448 Ft,
 - bb) munkaadókat terhelő járulékok: 2.851.464 Ft,
 - bc) dologi kiadások: 6.046.351 Ft,
 - bd) egyén műk. célú kiad. 1.116.845 Ft,
 - be) felhalmozási kiadások: 2.800.339 Ft;
- c) engedélyezett létszám: 10 fő.



HORVÁT CSALÁDI NAP

Szeretettel várjuk községünk apraját és nagyját hagyományos családi rendezvényünkre.

Helyszín: Kastélykert

Időpont: május 31. szombat, 9 órától

Program:

- ✓ Gyermek horgászverseny
- ✓ Ugráló vár és élő csocsó
- ✓ Horvát körtánc és hangszer bemutató
- ✓ Pingpong verseny
- ✓ Kézműves foglalkozás, játékos feladatok
- ✓ Kemencében sült pizza



Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye
Peresznye Község Önkormányzata





Jubileumi Falunap és Forráskút rámolás

Program

- 09.30 Megnyitó - Faluház
09.45 Helytörténeti kiállítás
10.00 Helytörténeti kutatások és
az 1225-ös oklevél ismertetése -
Söptei Imre levéltáros előadása
11.00 Ökumenikus magyar-német istentisztelet
a Forrásnál.
13.00 Ebéd
15.00 Forráskút rámolás
Közreműködik:
Peltzer Géza harmonikás és a
Kőszegfalvi Nemzetiségi Kórus
18.00 Kultúrműsor
Vaskeresztesi Német Nemzetiségi
Táncsoport és a
Kőszegfalvi Nemzetiségi Kórus
19.00 Rántottás vacsora
20.00 Táncmulatság:
Sakk-Matt Company zenekar

2025. június 7. szombat
Kiszsidányi faluház és Forrás

Terra Lydan
800 év
Kiszsidány



Program

100 Jahre
Reggendorf

- 09.30 Eröffnungsfeier - Dorfsaal
- 09.45 Ausstellung zur Ortsgeschichte
- 10.00 Ortsgeschichtliche Forschung und Präsentation der
Urkunde von 1225 -Vortrag von Imre Söptei,
Archivar
- 11.00 Ökumenischer ungarisch-deutscher Gottesdienst
an der Quelle.
- 13.00 Mittagessen
- 15.00 Traditionelles Reinigen des Quellbrunnens mit der
Teilnahme von: Géza Peltzer, Akkordeonist und
Schwabendorfer Nationalitätenchor
- 18.00 Kulturprogramm
Deutsche Tanzgruppe aus Großdorf
Schwabendorfer Nationalitätenchor
- 19.00 Traditionelles Eierspeis-Abendessen
- 20.00 Tanzabend: Sakk-Matt Company Band

Terra Tydan Wie Kiszsídány

Kísérő programok

- A kiszsídányi kézműves szakkör kiállítása az "ASZAKKÖR" program keretében.
- Ugrálóvár a DABASTON jóvoltából.
- Délutáni kézműves foglalkozás Kulcsárné Pántos Nórival.



Támogatóink

- Magyarország Kormánya
- Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
- Német Nemzetiségi Önkormányzatok Vas-Zala Megyei Szövetsége
- Nemzeti Művelődési Intézet
- Berzsényi Dániel Könyvtár
- Répcevíölgye Vadásztársaság Csepreg



Nemzeti
Művelődési
Intézet



ASzakkör.
HÁZIGAZDASÁGI KÉZSÉKSZAK



BERZSÉNYI
DÁNIEL
KÖNYVTÁR

Szervezők

- Kiszsídány Község Önkormányzata
- Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány
- Kiszsídányi Tiszta Forrás Hagyományőrző, Természetvédő és Kulturális Egyesület



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

MAGYARORSZÁG
KORMÁNYA

*Terra Tydan 800 év
Kiszsídány*

SZERETETTEL VÁRJUK

Jubileumi Falunapra
&
Ferráskülrámelésra
Június

2025

07

SZOMBAT

Kiszsídányi Faluház és Ferrás

KISZSIDÁNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KISZSIDÁNY
KISZSIDÁNYI TISZTA FORRÁS HAGYOMÁNYŐRZŐ,
TERMÉSZETVÉDŐ ÉS KULTURÁLIS EGYESÜLET

Duhovna Obnova

DR. SC. FRA IVO PAVIC, OFM

12.06.2025

Prijava nije potrebna



Programm

 **Cetvrtak, 12.06.2025**

- 16:30 - Slavljenje/Krunica
- 17:00 - Predavanje/Kateheza
- 18:30 - Euharistijsko slavlje, pojedinačni blagoslov.

blagoslov ulja, vode, soli (molim sami ponesite)

Katolička Crkva, Sv.Ivana Krstitelja
Hideg Utca 11
9733 Horvatzsidany
Madarska



Prikupljanje milodara i donacija traži se za pokrivanje troškova putovanja Patera Ive Pavića te za potporu njegove Katoličke župe Presvetog Srca Isusova u Surkovcu u Bosni.

Kontakt: +43 664 4965966

8. melléklet



PROGRAM

Túra: 11:30 – Találkozó a rohonci fürdő bejáratánál. Innen shuttle busz visz fel bennünket a Ranchhoz. Egy rövid sétával felkeressük a kilátót, ahol ízelítőt kapunk a táj történetéből, majd könnyű, kizárólag lefelé vezető, 10 km-es túra indul a Vogelturm felé, végig árnyas erdei ösvényeken. Útközben harapnivalóval és frissítővel várunk. Jelentkezés július 15-ig: beata.competition@gmail.com

17:00 Projekt hivatalos megnyitó a rohonci tónál található kilátónál.

A program hivatalos megnyitója után egy kötetlen beszélgetésre is invitáljuk, lehetőséget biztosítva a személyes eszmecserére és a közösségi kapcsolatok erősítésére.

17:30 Koraesti futás lassú, beszélgetős tempóban. Rajt a Vogelturmnál, két választható távval

- 8 km / 200 m D+

- 17 km / 400 m D+, amely átér a magyar oldalra egészen a

Kalapos-kövekig, majd vissza a tóhoz. Minden futónak frissítő jár!

Jelentkezés július 15-ig: beata.competition@gmail.com

18:30-tól a Die Graf's együttes élőzenéje szórakoztatja a vendégeket.

Várjuk megtisztelő részvételét, és bízunk benne, hogy együtt tehetünk egy lépést az ÍrottKő Natúrpark közösségeink fejlődése érdekében.

Kérjük, hogy a 17 órai megnyitóra a részvételi szándékát, a katalin.zsuzsanna.kovacs@naturpark.hu email címre feltétlenül jelezze!

Üdvözlettel:

Kovács Katalin Zsuzsanna
projektmenedzser



MARTON-SZÁLLÁS

9733 Horvátzsidány,
Marton-Szállás 0132/26
47.396697, 16.615569
www.marton-szallas.hu
facebook.hu/martonszallas

MARTON ÁGOSTON

+36 30 581 3102
info@marton-szallas.hu
Bankszámlaszám:
11600006-00000000-05646315
Adószám: 62862853-1-38

LOVAGLÁS • ÚJÁSZAT • LOVASÚJÁSZAT • BEMUTATÓK • CSOPORTOS KIRÁNDULÁS • TÁBOROZÁS

MEGHÍVÓ

LOVASOK! LÓTULAJDONOSOK! LÓTARTÓK! LÓBARÁTOK!

Kedves Lovasok!

2025. szeptember 6-án, szombaton 10.00 órakor a PERUSKA MÁRIA kápolnánál immár kilencedszer kerül sor a lovasok, lóbartók hálaadó szentmiséjére!

Az idei szentmisére a MARIAZELLI ZARÁNDOK SZŰZANYA jelenlétében kerül sor!!!

Jó alkalom, hogy elcsendesedve megköszönjük az elmúlt év ajándékait, áldást kérjünk és kapjunk lovainkra és magunkra, találkozzunk, és beszélgetve előre tekintünk.

09.00 – gyalogos zarándokok indulása Marton-Szállásról, akik viszik a Mária szobrot,

09.30 – gyülekezés a Mária képtől (tölgy) kifelé az út mentén,

09.45 – harangszóra a lovasok és fogatok ünnepélyes bevonulása a kápolna elé, minden lovas és minden fogat köszöntése név szerint,

10.00 – kétnyelvű szentmisét mutat be Dumovits István esperes plébános Horvátzsidányból, Dr. Antal Kolic nyugalmazott plébános Lutzmannsburgból és Bors Imre iváni plébános,

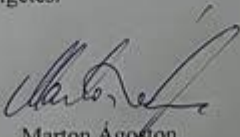
11.00 – lovasok és fogatok rendezett felsorakozása a kápolnától a Mária kép (tölgy) irányába, majd elvonulás lépésben a kápolna felé úgy, hogy minden lovas csapat, illetve fogat a kápolna előtt rövid időre megáll, hogy külön, idén különleges újmisést áldást is kaphasson az Atyáktól,

11.30 – elvonulás Marton-Szállásra, ahol minden lovas és kíséretét szeretettel várják a helyi lovasok és az ott, a kemencében készült finomságok!

12.00 – ebéd Marton-Szálláson, közben kötetlen beszélgetés.

Mindenkit szeretettel várunk!

Horvátzsidány, 2025. 08. 25.



Marton Ágoston

FALUNAP **DAN SELA**

HORVATZSIDÁNY **HRVATSKI ŽIDAN**

PÉNTEK ESTI BULI
FEŠTA PETAK KNOČI

 **2025. 09. 19.**
péntek/petak

ZENÉL / SVIRA:

Pinka Band

 **2.000 Ft**



Horvátzsidány / Hrvatski Židan
Iskolaudvar / Školski dvor
sátor / šator





FALUNAP DAN SELA

2025. 09. 19-20.

HORVÁTZSIDÁNY
HRVATSKI ŽIDAN

Szeptember 19. péntek / petak

PÉNTEK ESTI BULI

21:00

zenél: Pinka Band

FEŠTA PETAK KNOĆI

21:00

svira: Pinka Band

Szeptember 20. szombat/sobota

09:00 - III. Falunapi pingpong verseny (kultúr)

13:30 - Híd háza átadó ünnepség (Híd háza)

14:15 - Felújított iskolarész átadója (iskolaudvar)

15:00 - Harci lovas bemutató (iskolaudvar)

16:00 - Bábszínház (kultúr)

17:00 Légtornász bemutató + Rock&roll show (sátor)

18:00 Vacsora - amire mindenkit szeretettel várunk (sátor)

18:30 - Židanski tamburaši

(A délután folyamán légvár, festéklövészet, jó idő esetén habparty vár mindenkit.)

Peresznyei búcsú ünnepe



2025. augusztus 30. szombat

Horvát est

a Teglaskert vendéglőben:

18.00 Zviranjak enekkar

Horvátzsídányi tamburások

20.00 Karambolo zenekar

Belepő: 1 500 Ft/fő



augusztus 31. vasárnap

10.00 Búcsú szent mise

a Szent Egyed templomban.

Celebrálja: Henczel Szabolcs

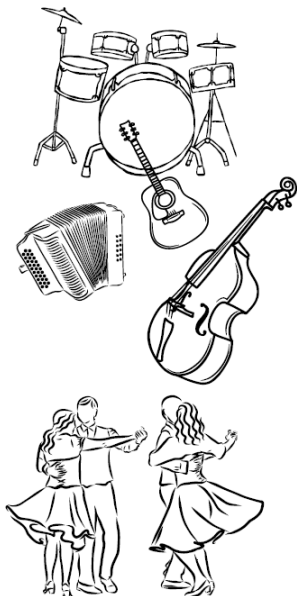
ezüst misés beledi plebános

Búcsú forgatag
a Teglaskert vendéglőnél.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye
Teglaskert vendéglő

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Prisčki Kiritof



30. augusztus 2025. szombat

Hrvatski večer na dvoru

Gostionice Čiglenica:

18.00 Zbor Zviranjak

Židanski Tamburaši

20.00 Bal: svira: Karambolo

Ulaznica: 1 500 Ft



31. augusztus 2025. nedélja

10.00 kiritofska sveta masa

Gluzi: Szabolcs Henczel

prilikom svoje srebrne mase

Kiritofska atmosfera kod Gostionice Čiglenica!

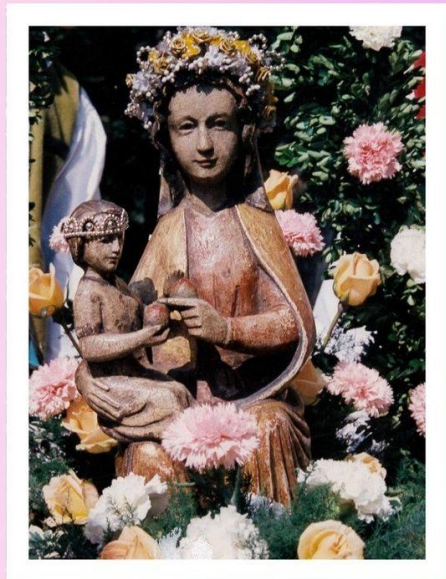
Hrvatska Samouprava Prisike
Gostionica Čiglenica
Organizatori imaju pravo za promjenu programa.

**Židanska Crikvena općina
vas poziva
na svetu mašu i prošeciju
za Marijine vjernike.
Pred mašom se očenaši molu.**



**A horvátzsidányi Egyházközség
hívja Önöket
szentmiseáldozatra és körmenetre
Mária zarándok hívei részvételével.**

**A szentmisék előtt
rózsfűzér imádság van.**



2025. 08. 30. 17:30

szombat/ sobota



**Horvátzsidány
Hrvatski Židan**

**Keresztelő Szt. János templom
Crikva Sv. Ivana Krstitelja**

TJEDNIK HRVATA U MAĐARSKOJ

HRVATSKI *glasnik*

XXXV. godina, 37. broj

11. rujna 2025.

cijena 300 Ft



Putujuća Celjanska Marija stigla u Hrvatski Židan

3. stranica



Izvanredna sjednica Skupštine HDS-a
4. i 5. stranica



Nova školska godina u Santovu
6. stranica



Hrvatski dan u Sambotelu
11. stranica

102. SHODIŠĆE GRADIŠĆANSKIH HRVATA U CELJU (MARIAZELL)

Hodočasnička Marijina statua stigla je na godinu dana u Hrvatski Židan

Tradicionalno hodočašće gradišćanskih Hrvata u Mariazell održano je 102. put. Na hodočasnički vikend stiglo je oko 3500 vjernika – osim iz Austrije i iz Mađarske i Slovačke – kako bi u štajerskom svetištu svoje molbe i molitve iznijeli pred Magna Mater Austriae.

S vjernicima se u svetište vratio i hodočasnički kip Putujuće Celjanske Marije, koji je prošle godine našao svoj dom u župi Vulkaproduktorf u Austriji. Njegova je misija povezati Hrvate iz Austrije, Mađarske i Slovačke. U nedjelju 24. kolovoza kip je, u sklopu pobožnosti koja je počela u 14 sati, predan župi u Hrvatskom Židanu u Mađarskoj.

Tisuće vjernika od 22. do 24. kolovoza 2025. sudjelovale su na ovom tradicionalnom hodočašću gradišćanskih Hrvata. Središnje misno slavlje predvodio je željezanski biskup Egidije Živković, koji je u propovijedi posebno istaknuo važnost obitelji i prijenosa vjere na mlađe naraštaje. Svečano misno slavlje oblikovala je župa Hrvatski Židan.



Spremní na put prema Hrvatskom Židanu



Na svetoj misi u Celju

U propovijedi na hrvatskom jeziku biskup je okupljene vjernike podsjetio na važnost očuvanja materinskoga jezika i hrvatske kulture: „Ako želimo da naše Gradišće i u budućnosti ostane bogato i raznoliko, sami moramo njegovati i cijeniti svoj jezik i kulturu.“ Dodao je da roditelji, Crkva, škole, hrvatska društva, politika i mediji moraju surađivati. „Samo u slozi i jedinstvu možemo opstati i ići dalje“, poručio je Živković.

Gradišćanski Hrvati broje oko 50 tisuća pripadnika, žive većinom u austrijskoj pokrajini Gradišće, ali i u Mađarskoj te Slovačkoj. U Željezanskoj biskupiji čine gotovo 20 posto katolika, a pastoralno djelovanje provodi se u više od 30 dvojezičnih župa.

Trodnevno hodočašće, koje se s manjim prekidima održava od 1923. godine,

uključivalo je misna slavlja, križni put, molitvu krunice i subotnju procesiju sa svijećama. Završeno je u nedjelju poslijepodne predajom Marijina kipa, koji svake godine boravi u jednoj od hrvatskih župa u Austriji, Slovačkoj ili Mađarskoj. Do iduće godine kip Putujuće Celjanske Marije bit će u župi Hrvatski Židan u Mađarskoj.

I 102. Hrvatsko shodišće u Celju privuklo je brojne hodočasničke skupine iz svih naselja u Austriji, Mađarskoj i Slovačkoj gdje žive gradišćanski Hrvati. Velika skupina hodočasnika iz Kisege, na čelu sa Šandorom Petkovićem, kojoj su se priključili i vjernici Hrvati iz Dušnoka, zatim skupine iz Koljnofa i Šoprona, Bizonje te hodočasnici iz Hrvatskog Židana, Unde, Prisike, Narde i Čatara te Petrova Sela krenuli su na dugi

višednevni put do Celja. Neki su išli pješice, neki biciklom, a stariji su putovali automobilima ili autobusom.

Misna slavlja služena su od petka do nedjelje. Jutarnje i večernje svete mise kod milosnog oltara i kod glavnog oltara predvodili su vlč. Željko Odobašić, vlč. Ivan Vukčević, vlč. Zdravko Gašparić, vlč. Štefan Jahns i vlč. kan. Vilmoš Harangozó. Svete su mise glazbeno oblikovali Paulus band iz Trajštofa, vlč. Branko Kornfeind i Klapa Dičaki, Fara Vulkaproduktorf – Poljanci.

Kako je u ime župe Hrvatski Židan za *orf.at* izjavila Mirjana Steiner, milosni kip „Putujuće Celjanske Marije“ već je 1992. godine boravio u Hrvatskom Židanu. Ponovni boravak velik je događaj za Židance, a s obzirom na to da je župa Hrvatski Židan mala, u organizaciju boravka kipa uključit će se sva židanska društva i obližnje župe – Prisika, Plajgor, Unda i Kisege. Svi će zajednički raditi tijekom godine u okviru organizacije shodišća i aktivnosti oko kipa „Putujuće Celjanske Marije“, koji će godinu dana biti u Mađarskoj. Svako društvo i zajednica već ima dodijeljene konkretne zadatke, rekla je Mirjana Steiner u ime organizacijskog tima gradišćansko-hrvatskih župa u Mađarskoj.

Židanci su dočekali milosni kip u nedjelju 24. kolovoza u svojoj crkvi svetog Ivana Krstitelja.

Branka Pavić Blažetin

// DOMAĆI GLASI IZ SREDINE

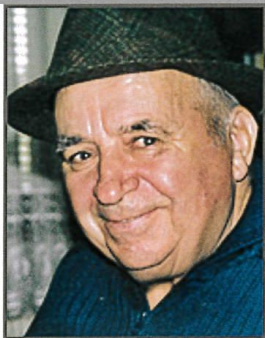
DOLNJA PULJA – Rodjendan. Krugli rodjendan svečuje ov tajeđan **Helga Šatović**. Ona je nastala 70 ljet. Srdačno čestitamo jubilarke i željimo čuda zdravlja, veselja i Božjega blagoslova. Živila!

FRAKANAVA – Rodjendan. **Štefan Ferčak** je u ovom tajeđnu slavio 65. rodjendan. Jur tajeđan ranije je nastao **Jakob Vlašić** 55 ljet star. Jubilarom srdačno čestitamo i željimo još čuda zdravlja, radosti i lipih ljet u krugu njevuh familijov i prijateljeh.

VELIKI BORISTOF – Pokop. U četvrtak 10. julija je po dugođ bolesti umro u 96. ljetu života **Ive Karall** Čurijov. Pokop je bio dva dane kašnje, u subotu uz veliku nazočnost stanovništva. Med drugim su bili i svi njegovi nasljednici nazoči: Štefan Šolić, Štefan Roženić, Rudi Berlaković i Martin Karall.

Mašu zadušnicu su služili mjesni farnik fra Zoran Tadić i duhovnik Fabian N. Mmagu, ki ima dugu vezu s obiteljiom. U prodiki je nazvao pokojnoga kot svojega oca i istaknuo njegovo dobro srce i njegovu priiskočljivost. Ganutljiva prodika je bila jako peršonska, i je tako jako dobro predstavila žitak i biće ovoga oca, šogora i strica. Svetu mašu i pokop je oblikovao muzički seoski muški zbor pod peljanjem direktora Štefana Zvonarića.

Na kraju pokopa je sadašnji načelnik Martin Karall istaknuo djelovanje pokojnoga za općinu Veliki Borištof. On je



Bivši načelnik Velikoga Borištova **Ive Karall** je umro u starosti od 95 ljet. // foto: privatno

bio od novembra 1967. ljeta do aprila 1987. ljeta načelnik samoga Velikoga Borištova a kašnje pak i ostalih trih sel po spajanju sel. U njegovoj eri se je zgradila glavna škola, ka je do sada jedina dvojezična sridnja škola u Gradišću. Nadalje su se zgradile mrtvačnice u Malom Borištovu (1974.), Velikom Borištovu (1975.) i Šuševu (1979.). U istom ljetu se je načinio i kanal u Malom Borištovu. Nadalje su 1985. ljeta komersirali lapte u Velikom Borištovu, a dvojica ljeta kašnje u Malom Borištovu.

Politički je bio od 1964. ljeta kod Saveza seljakov a od 1988. ljeta i kot Saveza seniorov. 1987. ljeta je primio srebrnu iglu Narodne stranke.

Za pokojnim žaluju njegove dvi kćere Marija i Kristina. Marija se je zadnja ljeta peldodavno skrbila za svoje sada jur pokojne roditelje. Neka počivaju u miru. KK



Sadašnji načelnik **Martin Karall** se je oprostio od bivšega načelnika **Ive Karalla** u ime onćine i Narodne stranke. // foto: Kristijan Karall

PCM će doći u Hrvatski Židan



Lani su Vulkaprodorščofci u Celju preuzeli Putujuću Mariju. // foto: Fred Štapić

CELJE/HRVATSKI ŽIDAN – Od 22. do 24. augusta će se ljetos održati tradicionalno shodišće gradišćanskih Hrvatov u Celju. Kot je pred kratkim objavio Hrvatski vikarijat Željezanske biškopije, će se Putujuća Celjanska Marija (PCM) onde predati ljetos vjernicam i vjernikom kot i fari Hrvatskoga

Židana, na čelu s farnikom Štefanom Dumovićem.

Jedno ljetu će gostovati u Hrvatskom Židanu, kade ju moru pohoditi brojne vjernice i vjerniki iz cijeloga Gradišća. Kip Putujuće Celjanske Marije je pri tom jur jednoč boravio u Hrvatskom Židanu, i to pred već od 30 ljet u 1992. ljetu. HN

// NA KRATKI

Termin za otvaranje cogrštofske krčme

COGRŠTOF – Jur kratko po ljetni prazniki će se održati otvaranje nove krčme u Cogrštofu. Pokidob se trenutno završavaju još zadnja gradjevinska djela, će se krčma moć otvoriti jur 14. septembra.

Nove vlasnice ćedu biti Natalia i Annabella Loci, ke su jur potpisale ugovor za arendu. Na gastronomskom području one ali nisu nepoznate ličnosti: U prošli ljeti su one uspjepno peljale restoran Südwindchenke u Cukuli na jezeru. DJ

tvenom sistemu kot mlade vračiteljice i vračitelji na raspolaćanje. DJ

Pišačka grupa Prijateljev nature

STINJAKI – Na inicijativu Joa Kreitzera su osnovali grupu za pišaćenje unutar stinjačkih Prijateljev nature. Predvidjena su različna putovanja širom Austrije. Uz samo razgibanje neka ovi izleti sluđu i za ostavljanje svakodnevnoga pritiska i neka tako opuščaju.

Pri izletu 5. julija su išli na Rax, kade su mogli sudioniki uživati lipu krajinu i naturu. KK

Prvi apsolvirali medicinski štipendij

ŽELJEZNO – Prve mlade doktorice i doktori, ke su podupirali s medicinskim štipendijem Zemlje Gradišće, su s prošlim semestrom završili svoj študij medicine. Oni ćedu sada započeti svoje obrazovanje kot stručni vračitelji. Zatim ćedu onda prvi sedam – od ukupno trenutno 148 študentic i študentov medicinskoga štipendija – stati gradišćanskom zdravs-



Joe Kreitzer (desno) i prijatelj na Raxu. // foto: Jo Kreitzer

MEGHÍVÓ

A Kőszegi Német Önkormányzat
szeretettel meghívja Önt a

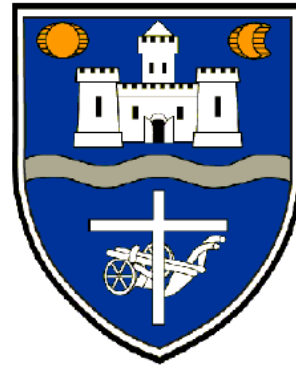
SZÜLŐFÖLD TALÁLKOZÓ-ra

2025. május 31-én.

14.30 Német nyelvű szentmise /
Jézus Szíve templom

15.40 Kulturális műsor /
Dr. Nagy László EGYMI díszterme

SZERETETTEL VÁRJUK!



EINLADUNG

Die DSV aus Güns lädt Sie zum

HEIMATTREFFEN

am 31. Mai 2025

recht herzlich ein.

Volkshymne der Deutschen in Ungarn





Naša duplerica – zanimljivo u slika



1. Sadašnja predsjednica HAK-a Sofija Hajžan i bivši predsjednik Aleks Vuković s novom knjigom HND-a „Die Geschichte der Burgenländischen Kroaten“ (v. str. 2). *#Foto: Briljant Karić*

2. Sudionici ljetosnjega tečaja Jezik prez granic na otoku Braču (v. str. 9). *#Foto: Vito Buravac*

3. Pogled iz kapele na Brdici na grad Pečuh, kade je bilo prošlunediđu shodišće (v. str. 20). *#Foto: Bogdan Bencedić*

4. Mjenovski Brezovci su prošli četvrtak gostovali u Cello malinu u Uzlopu i zabavljali goste s veselim i šarolikim muzičkim programom. *#Foto: Stjepan*

5. Zastupnici pinkovskih ognjorancev s načelnikom Leom Radakovićem prilikom svečavanja 100 ljet ognjoranci (v. str. 22). *#Foto: Igor*

6. I Koljofski tamburaši su došli čestitati jubilaru Franji Grubiću za 70. rođendan (2. s liva, v. str. 18). *#Foto: Bogdan Bencedić*

7. Duo KaRo je 21. julija zabavljao brojnu publiku kot vinara Rohrer u Lučmanu u seriji »Montags im Hof«.

8. TS Špontan je svirao za jubilara Franca Čukovića prošlu nediju (v. str. 17). *#Foto: Stefan Kuznetsov*

9. Ov lip izlas sunca nam je poslao Karl Knor iz Nove Gore. *#Foto: Karl Knor*



Piknik u Koljnofu

Ovo ljeto je u okviru Piknika bila priredjena trgadbena povorka kroz selo a potom su organizatori nudili šarolik kulturni program u šatoru za svakoga zainteresiranoga.



Nakinčeni traktori su se vozili dica i sudionici povorka kroz selo a Koljnofci su je pozdravili lipimi nakinčeni stani. // foto: zoltan cifra/kdk

KOLJNOF – U organizaciji Društva za Koljnof, Općine Koljnof i Restorana Tercia su priredili prošli vikend šarolik program za zainteresirane na vrtu restorana. Kot prva atrakcija je bila uobičajena i jur tradicionalna trgadbena povorka s konjaniki, nakinčeni traktori na ki su sidila dica iz čuvarnice i škole i odrasli.

Gledatelji na ulica su ovako imali mogućnosti kušati vino koga su dilile žene usput dok je povorka išla. Ovo ljeto je selo bilo lipo nakinčeno, na oglas Društva Za Koljnof su si i pojedinci nakinčili stane. Po povor-

ki se je počeo folklorni program kade su nastupili člani zbora Mali Dunaj iz Hrvatske Kemlje, Židanske zvjezdice i posebno je dala i svoj koncert grupa Masne daske iz Petrovoga Sela. Goste je pozdravio predsjednik društva Istvan Nyul, Matija Firtl načelnik Koljnofa i Attila Barcza parlamentarni zastupnik. Nadalje su objavljeni rezultati naticanja za crtanje i slikanje ko je raspisala Općina Koljnof. Po folklornom programu su nastavile različne madjarske grupe a piknik je durao još i u subotu sa šarolikom ponudom koncertov. IK

Benji-filijala u Cindrofu

CINDROF – U 2003. ljetu je Bünyamin Yıldiz, bolje poznat pod imenom „Benji“, otvorio svoj prvi kebab-restoran u Željenu. Odonda je on širom Poljancev poznat za vjerojatno najbolji kebab u okolici. Skupa sa svojim partneri Mevlutom Yildirimom i Uzlopcom Stevanom Schuster-Maksimovićem će on sada u Cindrofu, u kupovnom centru Intro, otvoriti svoju četvrtu filijalu.

Nova filijala će imati oko 80 kvadratnih metrov i će se zvati

Benjis 4 you. Ukupno će Benji za nju zaposliti šest novih suradnikov. Otvaranje je planirano za septembar ovoga ljeta. Nadalje je Bünyamin Yıldiz najjavio, da je u 2026. ljeta planirana daljnja peta Benji-filijala. Daljnji detalji ali još nisu poznati. DJ

**RAZVESELI DRUGE,
DARUJ HN-ABO
abo@hrvatskenovine.at**



Židanske zvjezdice na koljnofskom pikniku. // foto: zoltan cifra/kdk

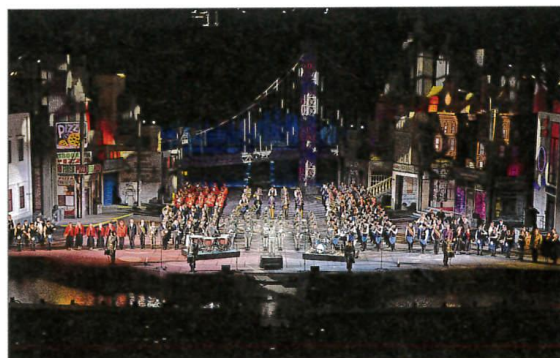
Poseban koncert limene glazbe

MERBIŠ – S „Feuerwerk der Blasmusik“ je Gradišćanski savez limene glazbe pred kratkim svečevao svoju 60. obljetnicu postojanja. Već od 800 muzičarkov i muzičarov je za ov jubilarni koncert stalo na pozornici na jezeru u Merbišu.

Uz nastup omladinskoga orkestra je ov večer prezentirano svih sedam kotarskih orkestrov limene glazbe u Gradišću. Pod geslom *7 kotarov - 7 orkestrov - 7 kontinentov - 7 slov: MIR (Frieden)* su pokazali fulminan-

tan i šarolik koncert. Med odgovornimi dirigenti je bio i Alexandar Gmasz. Mladi Uzlopac pri tom nije samo kapelnik Limene glazbe Uzlop nego i kotarski kapelnik željezanskoga kotara.

Zanimanje za koncert „Feuerwerk der Blasmusik“ je pri tom bilo veliko. Uz brojne zastupnice i zastupnike politike, je došlo i oko 4.000 pohodnic i pohodnikov, da bi doživili ov muzički špektakl. DJ



800 muzičarkov i muzičarov je stalo pri koncertu „Feuerwerk der Blasmusik“ na merbiškoj pozornici. // foto: LMS Gradišće/Gregor Halner

2025. AUGUSZTUS 30. SZOMBAT - VELEM

Helyszín: Schaeffler Folkszinpad (Szabadtéri színpad, Rákóczi Ferenc u. 96.)

14.00-14.45 Zidanske zvijezdice – kísér saját tambura zenekar

14.45-15:15 Velemi Néptáncsoport

15.15-15.45 Vadhajtas Néptáncsoport – kísér a Boglya Népzenei Együttes

15.45-16.15 Ungaresca Senior Táncegyüttes – kísér a Boglya Népzenei Együttes

16.15-16.45 Boglya Népzenei Együttes

16.45-17.15 Hajnalcsillag Néptáncgyüttes – kísér a Boglya Népzenei Együttes

17.15-17.50 Gencsapáti Hagyományörző Néptáncgyüttes – kísér a Boglya Népzenei Együttes

17.50-18.25 Ungaresca Táncgyüttes – kísér a Boglya Népzenei Együttes

18.25-19.00 ELTE SEK Szőkös Néptáncgyüttes – kísér a Sárarany zenekar



Peruška tábor

HORVÁT KATOLIKUS IFJÚSÁG VALLÁSI
ÉS KULTURÁLIS EGYESÜLETE

**JÚLI 28 –
AUG 03**
(KÉTFŐ–VASÁRNAP)

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ **JÚNIUS 30.**



+36 70 391 1165



peruska19@gmail.com



22 000 FT

EGY FŐ
RÉSZÉRE

**10–16 ÉVES
KOR**



peruskatabor



www.facebook.com/tabor.peruska



Peruška Mária – Hubertus kápolna és
környéke – Horvátzsidány



JA ♥ PERUŠKA

32. PERUŠKA TABOR

Priroda, zajedništvo i nezabudljive spominke

Od 28. jula do 3. augusta 2025. ljeta se održava jur 32. Peruška tabor, tradicionalni ljetni tabor, ki svako ljeto skupa zbere dicu i mladinu. Ljetošnje ljeto je u taboru 45 dice i 22 voditeljev i pomoćnikov, ki svi skupa stvaraju sigurnu i posebnu atmosferu za sve sudionike.

Tabor je postavljen usrid prirode, okoljen s lozom i friškin luftom. Peruška pruža dicam jedincatu mogućnost da na tajedan dan izađu iz svakidanjega žitka i doživu nešto sasvim drugačije. Život u šatorih, bez tehnologije i svakidanjega šuma, približuje dicu prirodi i jedni drugomu.

Program je bogat i šaran – dica sudjeluju u zanimljivim priredbama, naticanjima i kreativnim zadatkami. Svako ljeto programi imaju jednu temu i dica djelaju u grupah. Ljetošnja tema su ljetne dobe, i dica djelaju na toj temi u različnim načinom. Med ovih programov



Peruška 2025.



dica jaču, guslaju, ideđu na izlete, imaju svete maše i sudjeluju u programi vezani za hrvatski jezik i vjeru.

Ja san bil celi tajedan u taboru kot pomoćnik i pominal sam se s nekoliko dicami da čujem ča im je najvažnije u taboru. Njihovi odgovori su bili jednostavni, ali iskreni: „Najveć volimo društvo, upoznat nove ljude i to da su aktivnosti jako zanimljivi. Telefon nam uopće ne fali.“

To najbolje pokazuje duh Peruške – zajedništvo, otvorenost prema novomu i prava sloboda. Dica ovde hitro pozabiju na mobitele jer ih zaokupi pravi svijet – prijatelji, priroda i mnoge nezabudljive spominke.

Osobita vrijednost ovoga tabora je jaka zajednica ku činu sudioniki i voditelji – međusobno povjerenje i dobra volja stvaraju atmosferu ka je i opuščena i vesela. Iskusni voditelji s voljom za djelom s dicom svaki dan pomagaju, motiviraju i pazu na sigurnost svih.

32. Peruška tabor nije samo odmor u prirodi – to je mogućnost za posebna doživljaja, za igre i veselje. Imaš i priliku upoznat nove ljude i steknut prijateljstva. Dica idu doma s osmijehom, punim srcem i mnogim lijepim spominke. Ako iskate mjesto kade dica moru se učiti, razvijati se i uživati u svaku momentu – Peruška je pravi izbor.

Andraš Kovač



Bogatstvo...

FOTO: MARKO ZADRAVEC

Hodočasnici kod Celjanske Marije 2025. godine